



új magyar szó

20 oldal

Ára: 1,5 lej

Országos közéleti napilap | Alapítva 1947-ben, Romániai Magyar Szó címmel

V. évfolyam,
248. (1065.) szám

2010-ben változatlan áron!

Boldog új esztendőt kívánunk!

Zsebre szabott szilveszter

Kis költségvetésből is emlékezetessé lehet tenni egy nehéz év utolsó éjszakáját

BNR- valutaárfolyamok		
1 euró	4,2099	▲
1 amerikai dollár	2,9192	▲
100 magyar forint	1,5455	▲

Aktuális 2

Kialakult a menetrend

Január 15-én, pénteken hallgatják meg az Európai Parlamentben Dacian Cioloș román, és január 13-án, szerdán Andor László magyar biztosjelöltet. Előbbinek a mezőgazdasággal és vidékfejlesztéssel, utóbbinak a foglalkoztatással és szociális ügyekkel foglalkozó tárcát szánja José Manuel Barroso.

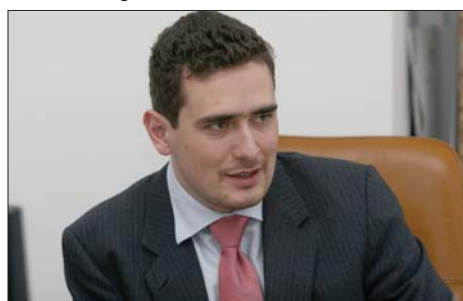
Háttér 4

A hazai pénzpiac mozgalmas éve

A gazdasági és pénzügyi világválságnak (is) köszönhetően nemcsak a nemzetközi, de a hazai pénzügyi élet és bankvilág is mozgalmas volt. A hazai bankéletet egyebek között bankközi „gentlemen's agreementek”, kamatsökkentések, vezetőcserék, sőt, sztrájkok jellemezték.

Gazdaság 6

Szabványosított életeink



Nem gondolt a kisebb farmokra az Európai Unió, amikor kidolgozta az agrártermelésre vonatkozó szabványokat – mondta lapunknak Csibi Magor volt európai parlamenti képviselő. 2009 Csibinek nem hozott új mandátumot, de elmondása szerint ugyanazzal foglalkozik, csak más csatornán.

Vezércikk 3

Új esztendő küszöbén

Ha a belőlünk és általunk kialakított helyi társadalmak működnek, akkor népi, társasági, diszkó- vagy bármilyen stílusban is táncolhat a hazai politika, ijesztgethet vagy ígérgethet, de túlságosan nagy baj nem lehet.



Székedi Ferenc

Ezért 2010-re talán ez lehet a legtalálhatóbb jókívánság: legyünk önmagunk, bízzunk mindenképp önmagunkban! Csak így tudunk minél többet nyerni, és minél kevesebbet veszíteni! ▶

Az ünnepi munkaszünet miatt következő lapszámunk január 4-én, hétfőn jelenik meg.



A vendéglők szilveszteri árkinálata minden igényt kielégít, a legolcsóbbtól a legdrágáig, és előreláthatólag utolsó percig lesznek szabad asztalok

Panziókban, éttermekben vagy házibulin búcsúztatják az idén a hazaiak az óévet. Székelyföldön a panziós szilveszterezés dívik: Kovászna megyébe főként Bukarestből érkeznek bulizni vágyók. A magyarországi vendégek viszont elkerülik a Székelyföldet, vélhetően a gazdasági válság miatt. Az éttermek és a szórakozóhelyek ajánlatai idén is elárasztják a szilveszterkor szórakozni vágyókat, a tehetősek számára Ausztria mellett Egyiptom és Franciaország a legvonzóbb úti célpont a téli szünetben. A művészetek pártolóinak ott vannak a színházak, filharmóniák és operák, ahol zenével, tánccal, víg- és szomorú játékokkal búcsúztatják az óévet. **7. és 8. oldal ▶**

Az IMF sietteti a büdzsétörvényt

ÚMSZ

▶ A parlament két házának öszszeszevont állandó bizottságai tegnap úgy döntöttek, hogy január 11-én kezdik meg a 2010-es költségvetés plenáris vitáját. Ahhoz hogy ezt a rendkívül szoros határidőt tartani tudják, elhatározták, hogy a módosító indítványok leadási határideje január 7-e legyen, a költségvetési és pénzügyi szakbizottságok pedig január 10-ig készítsék el jelentésüket. Az ellenzékiek figyelmeztették a kormányt, hogy csak akkor működnek együtt a büdzsétörvények gyors elfogadásában, ha az általuk vezetett településeket nem „felejtik el”. **3. oldal ▶**

Mindennapi kenyerük az ÚMSZ

▶ Gyergyócsomafalvi nyugdíjas házaspár nyerte el idén az Új Magyar Szó évvégi nyereménykielégítését, egy Fujitsu-laptopot. Szerencsés nyerteseink Csata Tibor és Margit. **8. oldal ▶**



Szász Pólika olvasószerkesztő húzta ki a szerencsés nyertest Fotó: ÚMSZ

Tizenötezres tanügyi leépítés?

▶ Felháborodást váltott ki az a múlt héten hozott, de tegnap nyilvánosságra került kormányrendelet, mely értelmében 2010-ben öt százalékkal csökkentenék a tanügyben dolgozók számát. Tegnapig nem tudott dűlőre jutni a Demokrata-Liberális Párt és az RMDSZ a kormányzati tisztségűk elosztásával kapcsolatban, amint Markó Béla lapunknak elmondta: jövő héten folytatják az egyeztetést. Eközben az erdélyi megyék RMDSZ-es vezetői sorra nyújtják be igényeiket. **3. oldal ▶**

Mai mellékletünk:
úmsz **színkép**

Röviden

Elmaradt fejlesztések Szatmáron

Több mint 4,5 millió lej kormányzati fejlesztési pénz elmaradása miatt egy sor elkezdett vagy már félig kész építkezést nem lehetett befejezni Szatmárnémetiben – fejtette ki Ilyés Gyula polgármester tegnapi, évzáró sajtóértekezletén. Ilyés szerint csupán két olyan beruházás volt idén, amelyet eredményként említhet: a városból kivezető Pálfalvi út korszerűsítése, illetve a Kossuth-kerthben lévő régi gőzfürdő műemléképületének felújítása és átalakítása. Az eddigi jelzések szerint jövőre csak két útfelújítást mernek folytatni, de ha nem romlik érezhetően a gazdasági helyzet, akkor talán a színház épületének renoválásához is hozzáláthatnak.

Román tengerészek szomáliai kalózkok fogságában

Szomáliai kalózkok eltérítettek az Ádeni-öbölben egy Spanyolországból Thaiföldre tartó, brit zászló alatt közlekedő, vegyianyag-szállító tartályhajót – közölte tegnap egy tengerhajózási tisztségviselő. A St James Park nevű hajó vészjelzéseket adott le hétfőn az öbölben, és 26 fős legénységével együtt az észak-szomáliai partok felé tart, valószínűleg estére odaér - tette hozzá Andrew Mwangura a kenyai székhelyű Kelet-afrikai Tengerészszövetségtől. Történt ez annak ellenére, hogy a térségben egy nemzetközi haditengerészeti erő keretében számos hadihajó járőrözik. Az elrabolt hajó legénységének tagjai román, orosz, bolgár, Fülöp-szigeteki, lengyel, grúz, indiai, és török állampolgárok – tette hozzá.

Ahmadinezsád Izraelt vádolja

Az iráni elnök szerint Izrael és az amerikaiak felelősek a vasárnapi kormányellenes tüntetésekért. Mahmúd Ahmadinezsád kedden kijelentette: „Az iráni nemzet számos ilyen maskaradét látott már. Ezeknek a forgatókönyvét a cionisták (izraeliek) és az amerikaiak írták”. Az IRNA iráni hírügynökség által idézett állomány szerint ők is az egyedüli nézői ennek a „hányingerkeltő” látványnak. A hétfői megmozdulások voltak a legvéresebbek azóta, hogy júniusban – egy vitatott eredmény szerint – Ahmadinezsádot újra megválasztották az iszlám köztársaság államfőjévé.

Ismét őrizetbe vették Vanunut

Őrizetbe vették Mordeháj Vanunu egykori izraeli atomtechnikust, mert külföldiekkel való kapcsolattartással gyanúsítják – közölte tegnap a rendőrség. Az 54 éves Mordeháj Vanunu 18 évet töltött börtönben kémkedés címén az izraeli katonai atomprogrammal kapcsolatos információk kiszivárogtatásáért. Az egykori atomtechnikust annak idején azért ítélték súlyos börtönbüntetésre, mert egy brit lapnak fényképfelvételeket adott át munkahelyéről, a dimónai atomerőműről. Az izraeli titkosszolgálat, a Moszad, 1986-ban Rómában elrabolta és hazaszállította, majd bíróság elé állították és elítélték. Szabadulása után az izraeli hatóságok nem adtak neki útlevelet, nem érintkezhet külföldiekkel, újságírókkal.

Netanjahu–Mubarak-tárgyalások

Az izraeli kormányfő komolyan törekszik a palesztinokkal való tárgyalások újakezdésére, és olyan javaslatokkal állt elő, amelyek ebbe az irányba mutatnak, de amíg a telepítés zajlik, nem lesznek tárgyalások – mondta Ahmed Abul Geit egyiptomi külügyminiszter, miután tegnap megbeszélést folytatott Benjámin Netanjahu izraeli miniszterelnökkel. Az egyiptomi diplomácia irányítója nem kívánta felfedni, milyen javaslatokat vitt magával Netanjahu, de azt mondta, hogy olyan elgondolásokról van szó, „amilyeneket már régen nem hallottunk” az izraeli féltől. „Nem mondhatom, hogy amivel jött, az megváltoztatott álláspont, de előre tart” – mondta még.

Kész a menetrend

Januárban kezdődik az EU-biztosjelöltek meghallgatása

Hírösszefoglaló

Január 15-én, pénteken hallgatják meg az Európai Parlamentben Dacian Cioloş román, és január 13-án, szerdán Andor László magyar biztosjelöltet. Előbbinek a mezőgazdasággal és vidékfejlesztéssel, utóbbinak a foglalkoztatással, szociális ügyekkel és a társadalmi összetartozás kérdéseivel foglalkozó tárcát szánja José Manuel Barroso európai bizottsági elnök.

Január első munkanapjaiban még csak a háttérben az előkészítést végzők dolgoznak lázasan, 11-én, hétfőn azonban a politikai látványosság síkján is maximális fordulatszámra kapcsolt az Európai

Unió gépezete: akkor kezdődnek a biztosjelöltek meghallgatásai az Európai Parlament (EP) illetékes szakbizottságaiban.

A december elsején életbe lépett Lisszaboni Szerződés kibővítette az EP együttdöntési jogkörét, az ekképpen megnövekedett önbizalmú képviselőtestület az előzetes jelzések szerint a biztosjelöltek „izzasztásakor” is igyekszik majd kimutatni saját erejét és súlyát. Az EP nem szavaz egyenként a biztosjelöltekről, de az Európai Bizottság – az unió „kormányja” – egészéről igen. Ha tehát José Manuel Barroso bizottsági elnök el akarja kerülni, hogy a parlamentben leszavazzák csapatát, akkor min-

den egyes jelöltjének állnia kell a szavat a parlamenti szakbizottsági meghallgatáson. Ennek érdekében Barroso még az ünnepek előtt külön „felkészítő beszélgetést” folytatott a biztosjelöltekkel.

Az új összetételű, 27 tagú Európai Bizottságnak a tervek szerint hét alelnöke lesz, köztük három nő. A biztosjelöltek között kilenc nő van. A jelöltek közül 14-en Barrosoval együtt már tagjai voltak a távozó bizottsági testületnek.

Ha minden simán megy, akkor január 26-án, kedden Brüsszelben tartja rendkívüli ülését az Európai Parlament, hogy szavazzon az Európai Bizottságról. ◀



Andor László magyar biztosjelölt



Dacian Cioloş román biztosjelölt

Fotó: Agerpres

Búcsú a „családi ezüstartól”

Gyulay Zoltán

A növekvő államháztartási deficit miatt bajba került Oroszország azt tervezi, hogy megváltik több mint 450 részvénytársaságban birtokolt tulajdonrészétől. A most nyilvánosságra hozott privatizációs program szerint a kormány 2010-ben mintegy 18 milliárd rubelnyi (körülbelül 1713 milliárd lejnyi), 2011-ben és 2012-ben pedig 6, illetve 5 milliárd rubelnyi állami tulajdont kíván piacra dobni. Ezt megelőzően még 70 milliárd rubeles nagyságrendű magánosításokról beszéltek.

A tíz év óta most először jelentkező államháztartási hiány a gazdaságpolitika újragondolására készíti a Kremlt (miközben 53 évesen épp nemrég halt meg az orosz pénzügyeket megszorításokkal – úgy is mondták: „Moszkva Bokros-csomagjával” – talpra állító Jegor Gajdar). Az idén a deficit mértéke meg fogja haladni a 3200 milliárd rubelt, és jövőre is 2900 milliárd, illetve a GDP 6,8 százalékos csökkenése várható. Ráadásul az elmúlt esztendőben az állam gazdaságra gyakorolt befolyása csak növekedett, a cégeket azonban most privatizálni fogják. A Kreml jelenleg mintegy 3700 állami vállalat és 3300 állami tulajdonban lévő részvénytársaság felett rendelkezik.

Az áruba bocsátott cégek listája meglehetősen vegyes képet

mutat: a Roszgoszsztrah nevű biztosító, a Moszkovszkij Metrosztraj moszkvai metróépítő vállalat, továbbá több olyan cég is, amely az úgynevezett „stratégiai szektorhoz” tartozik, azaz az infrastrukturális, az energia- és a fegyveripar területén tevékenykednek. Közéjük tartozik a murmanszki és a novorosszjizszi kikötő, a Szovkomflot hajózási vállalkozás, továbbá Kolcovo, Anapa és Tolmacevo repülőtér. Az eladás beindításához már csak Dmitrij Medvegyev orosz elnök aláírása hiányzik. Az orosz kormány – micsoda meglepetés – vevőként stratégiai befektetőkben, nem pedig spekulánsokban gondolkodik. Vagy reménykedik? Alekszej Kudrin orosz pénzügyminiszter kijelentette: némely vállalatot a börzén kívánnak értékesíteni.

Az új orosz költségvetés és a vele összefüggésben bejelentett elképzelések sokakat megleptek. Megfigyelők arra emlékeztetnek, hogy októberben a Kreml bejelentette: hosszú évek távolmaradása után Moszkva visszatér a nemzetközi hitelpiacra, méghozzá hitelezőként. Ennek első jeleként az akkoriban Belgrádba látogató Medvegyev 1 milliárd dolláros (alig kevesebb mint 3 milliárd lej) kölcsönszerződést írt alá Szerbiával, egyúttal azt is hozzátette: ez országa ismét megkezdett pénzkihelyezési gyakorlatának első lépése. ◀

Bányaberuházás: magyar támpontok Romániának

Kánya Gyöngyvér, Budapest

A magyar Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium elküldte Magyarországot hivatalos álláspontját Romániának a Felső-Csertés mellé tervezett bányaberuházás előzetes vizsgálatával kapcsolatban. A tárca november közepé óta várta a civil szervezetek és a lakosság észrevételeit a beruházással kapcsolatban, amelyeket szintén továbbított Románia felé a hivatalos állásfoglalással együtt. A tárca végül egy 74 kérdés tartalmazó anyagot állított össze arra vonatkozóan, hogy a beruházónak milyen tartalmi elemekre szükséges kitérnie a hatástanulmány elkészítésekor annak érdekében, hogy abból a tervezett beruházás határon áterjedő környezeti hatásai megítélhetőek legyenek.

A román környezetvédelmi minisztérium idén májusban küldött értesítést arról, hogy megkezdődött a Hunyad megyében található Felső-Csertés település közelében az arany- és ezüstbányászati tevékenység folytatásához kapcsolódó környezeti vizsgálat. Magyarországot a vonatkozó európai parlamenti és tanácsi irányelv alapján kapcsolódott be a nemzetközi eljárásba. A tárca a hivatalos állásfoglalás mellett a civil észrevételeket is várta, ame-

Orosz–ukrán gázvita után olajvita

MTI

Az orosz kormány tegnap tájékoztatta az Európai Bizottságot arról, hogy már nincs veszélyben az Európába Ukrajnán keresztül zajló kőolajszállítás – közölték Brüsszelben. Moszkva az úgynevezett korai előrejelző rendszer igénybe vételével hétfőn jelezte az EU-nak, hogy az Ukrajnával fennálló anyagi természetű viták miatt gondok merülhetnek fel az Európába irányuló kőolajszállításban. A tranzitdíjjal kapcsolatos vita a Barátság kőolajvezetékre vonatkozott, amely Ukrajnán keresztül szállít energiahordozót Magyarországra, Szlovákiába és a Cseh Köztársaságba. Hétfő este már mind az oroszok, mind az ukránok bejelentették, hogy a vitát sikertült megegyezéssel lezárniuk, így elhárult az ellátás kiesés veszélye. Kedden az Európai Unió megkapta az orosz kormánytól az erről szóló hivatalos tájékoztatást is. Andris Piebalgs energiaügyi EU-biztos egyfelől az orosz–ukrán megállapodás híre fölötti örömeinek adott hangot, másfelől elégedetten állapította meg, hogy a korai előrejelző rendszer hasznos kommunikációs csatornának bizonyult. A lett Piebalgs egyébként a várhatóan február elsején hivatalba lépő, új összetételű Európai Bizottságban minden bizonnal tárcát vált majd, ő a fejlesztéspolitikai portfólió várományosa. Az energiaügyi biztosjelölt „nehézsúlyú” uniós országból érkezik: a posztra Günter Oettinger német politikus jelölték. ◀

Tizenötezres leépítés?

Tovább alkudoznak a kormánypártok a tisztségek elosztásáról

ÚMSZ-összeállítás

Felháborodást váltott ki az a múlt héten hozott, de tegnap nyilvánosságra került kormányrendelet, amelynek értelmében 2010-ben öt százalékkal csökkenének a tanügyben dolgozók számát. A szakszervezetek jelezték, hogy a megkérdésük nélkül hozott, tizenötezer alkalmazottak érintő döntést megtámadják, és készek általános sztrájkba lépni, ha a Boc-kabinet nem vonja vissza azt. Ioana Muntean kormányzóvivő tegnap elmondta: a rendelkezésre álló keret alapján maximalizálták a finanszírozott állások számát, és a kormányrendelet nem vonatkozik az oktatói testületre.

Az egyetem előtti oktatásban finanszírozott állások száma a következőképpen alakul: a 2010. augusztus 31-ig költségvetésileg fedezett 321 677 munkahely 306 677-re csökken. „Ez egy múlt heti kormányhatározat, nem most döntöttünk róla, csupán ma (szerk. megj. – tegnap) jelent meg a *Hivatalos Közönlönyben*” – nyilatkozta tegnap este lapunknak Markó Béla miniszterelnök-helyettes a tanügyi szektorban tervezett, 15 ezer személyt érintő leépítések kapcsán. Markó egyébként az európai ügyekért felelős ügyosztályt, az energiaár-szabályozó hatóságot és a közszolgáltatásokkal foglalkozó hatóságot irányítja majd a kormány hivatalba lépését követően életbe lépett sürgősségi rendelet szerint.

Csak jövő héten döntenek az elosztásokról

Markó Béla RMDSZ-elnök az *Új Magyar Szó* kérdésére megerősítette: ismét egyeztettek a koalíció



Emil Boc kormányfő (jobbra) és helyettese, Markó Béla sok népszerűtlen intézkedést kell hozzon jövőben is. Fotó: Agerpres

partner Demokrata-Liberális Párttal (PD-L) a prefektusi-alprefektusi és államtitkári tisztségek elosztásáról, de „még nem dönt el semmi”. Mint hozzátette, csupán a jövő héten születik döntés ezekről a kérdésekről. A *Kronika* című napilapnak nyilatkozó Kelemen Hunor művelődésügyi miniszter, az RMDSZ ügyvezető elnöke megelődlegte, hogy a szövetség várhatóan öt prefektusi és tíz alprefektusi tisztséghez jut. Kelemen szerint négy erdélyi és egy Kárpátokon túli megye prefektúrájának az élére kerül magyar tisztségviselő, az érintett megyék nevét azonban egyelőre nem akarják nyilvánosságra hozni. Amint korábban megírtuk Hargita, Kovászna és Maros megyék közül kettőt biztosan magyar prefektus fog irányítani, másik két tisztséget Bihar, Hunyad, Szilágy vagy Szatmár kapja meg, arról viszont még nem határoztak,

hogy melyik Kárpátokon túli megye kormányhivatalát vezeti majd RMDSZ által javasolt személy. A „befutó” megyékkel kapcsolatos titkolózás oka az, hogy a PD-L központi és területi vezetői között szép számban akadnak olyanok, akik hevesen ellenzik a székelyföldi prefektusi posztoknak az RMDSZ által javasolt személyekkel való betöltését.

Etnikai arányosság dél-tiroli mintára?

Kovászna megyének lesz magyar prefektusa, György Ervin személyében – jelentette ki az ÚMSZ érdeklődésére Tamás Sándor. A Kovászna megyei RMDSZ elnöke lapunknak kifejtette: a szövetség álláspontja korábban is az volt, és ma is az, hogy Kovászna megyében, Székelyföldön, ahol többségben magyarok élnek, kell

legyen magyar prefektus, és szükségese magyar intézményvezetők. „Távlati cél a dél-tiroli minta bevezetése, ahol törvény rögzíti az etnikai arányosság elvét” – fejtette ki Tamás Sándor. A szövetség háromszéki elnöke hozzátette: meggyőződése, hogy a RMDSZ vezetőinek politikai tárgyalásai során Kovászna megyében magyar prefektust neveznek ki, és jövő év első felében a dekoncentrált intézmények élére is magyar szakemberek kerülnek. E tekintetben a cél az, hogy első lépésben jobb arányt érjenek el, mint amilyen állapot volt egy évvel ezelőtt, amikor „lefejezték” a magyarok által vezetett intézményeket. Ugyanakkor a Kovászna megyei RMDSZ több fiatal szakemberekből álló listát állított össze, akiket bukaresti minisztériumok államtitkári tisztségébe, illetve országos intézmények vezetői tisztségébe javasolnak. ◀

Új esztendő küszöbén



Székedi Ferenc

Készítsünk egy gyors felmérést. 2008-ban, az év vége felé közeledve, még ez a miniszterelnöki tőmondat zúdult alá a fővárosból az egész országra: dübörög a gazdaság! Csak

hát 2009-ben kiderült, hogy nem a gazdaság dübörgött, hanem a gazdasági válság, nem a kormány kormányozott, hanem a kormányválság, a kis- és közepes vállalkozásoknak nem kedvezményeket osztogattak, hanem tőlük kötelező adókat fosztogattak, a fizetésemelési felvonásokból nem megtapsolt előadások, hanem elvonások lettek, és az egyik decemberi estén még örömben ugránczó, magát győztesnek kikiáltó államelnökjelölt másnap reggelre búskomor pártvezérként hullt önmagába. És persze még történt egy és más a romániai magyarság háza táján is: szétváltunk, hogy összefogjunk, és összefogtunk, hogy szétváljunk, tüntettünk és gyászkeretes felhívásokat helyeztünk ide vagy oda, hogy mélysegesen elítélendő politikai alapon ebből vagy abból az intézményből magyar vezetőt váltottak le, és még egy-két nap, majd rózsaszínű táblákkal fejezzük ki elégedettségünket, hogy ugyancsak politikai alapon ebbe vagy abba az intézménybe magyar vezetőt neveznek ki.

2009 voltaképpen nem tett mást, mint megmutatta: semmi sem biztos, amiről beszélnek, és még az is bizonytalan, amit elhallgatnak. Sőt mi több, az is kiderült, hogy már a madárinfluenza sem a régi, hanem alávét magát az egyház is elismerte darwini evolúciónak, az egykor becsmérelt Daciából európai népauro lett, és nem kellett Oscar-díj ahhoz, hogy román filmesek néhány perces, korszerű számítógépes technikákat felhasználó alkotása nézettségi csúcsokat döntögesen.

Egyszóval 2009-ben volt minden, ami biztos alapokat teremthet a 2010-es bizonytalansághoz. És akkor mégis, hogyan, milyen reményekkel, elképzelésekkel vágunk neki az új esztendőnek és egyben a romániai rendszerváltás harmadik évizében? A fényt keressük az alagút végén, a gödör mélypontját, ahonnan tovább nem süllyedhetünk, vagy az első támkövet, ahol megvethetjük a lábunk? Csalhatatlan igazságként hallani fogjuk majd ezt is meg amazz is, de mégiscsak a legjobb, ha mindenekelettel családunkra és önmagunkra, majd szűkebb környezetünkre figyelünk. Az élet ugyanis, amelyet továbbvinni szeretnénk, az ország elsőprő többsége számára ilyen színtereken zajlik, és ahhoz, hogy ne hagyjuk legyőzötti magunk, leginkább itt kell eligazodnunk, nem pedig a ránk záporozó szólamokban. Ha a belőlünk és általunk kialakított helyi társadalmak működnek, akkor népi, társadalmi, díszkó- vagy bármilyen stílusban is táncolhat a hazai politika, ijesztgethet vagy ígérgethet, de túlságosan nagy baj nem lehet. Ezért 2010-re talán ez lehet a legtalálhatóbb jókívánság: legyünk önmagunk, bizunk mindenekelettel önmagunkban! Csak így tudunk minél többet nyerni, és minél kevesebbet veszíteni!

Az IMF sietteti a büdzsétörvényt

Január 11-én kerül a parlament plénuma elé a 2010-es költségvetés

M. Á. Zs.

A parlament két házában összevont állandó bizottságai tegnap úgy döntöttek, hogy január 11-én kezdik meg a 2010-es költségvetés plenáris vitáját. Ahhoz, hogy ezt a rendkívül szűk határidőt tartani tudják elhatározták, hogy a módosító indítványok leadási határideje január 7-e legyen, a költségvetési és pénzügyi szakbizottságok pedig január 10-ig készítsék el jelentésüket.

Orban: „nem fogunk abszurd módon viselkedni”

„Tudatában vagyunk annak, hogy rendkívül nagy nyomás nehezedik a kormányra, hogy a Nemzetközi Valutaalap vezetőségének január 20-i összeülése előtt költségvetése legyen az országának, ugyanis csak így kaphatjuk meg a hitelszerződés második és harmadik részletét” – fejtette ki Ludovic Orban, a képviselőház liberális alelnöke. Hozzátette: a honatyák január 7.-én este nyolc óráig adhatnak be módosító indítványokat, ezzel párhuzamosan január 5-6-a között a különböző szakbizottságok is összeül-



Ludovic Orban és Adrian Năstase feltételekhez kötötte a közreműködést

nek a specifikus jelentéseik véglegesítése céljából. Arra a kérdésre, hogy szerinte mikor szavaz a plénum a költségvetési törvénytervezetről Orban titokzatosan elmondta, hogy minden képviselőnek jogában áll „érvelnie” az általa benyújtott módosító javaslat mellett. „A plénum saját szabályai szerint működik, nem tudom megjósolni a vita időtartamát.



sért érdemes „harcolni”, de ugyanakkor tartható lehessen az IMF-fel szemben vállalt határidő is. A liberális alelnök szerint „realista határidőnek” tűnik az állami- és társadalom biztosítási költségvetés január 15-i megszavazása.

Igazságos elosztást kérnek

A képviselőház másik alelnöke, Adrian Năstase szerint a kormánynak szorosan együtt kell működnie az ellenzéki pártokkal, ahhoz, hogy az IMF-fel szemben vállalt határidő tartható legyen. Ellenkező esetben – figyelmeztetett Năstase – a Szociáldemokrata Párt a plenáris vita során „több száz módosító indítvány mellett fog érvelni”, ezáltal veszélybe sodorva az IMF-részletek folyósítását. „Egyetértettünk az ügy sürgősségével, de nem fogadhatunk el egy olyan költségvetést, amely kizárólag a demokrata-liberális érdekeket szolgálja ki” – figyelmeztetett a szociáldemokrata politikus. Hozzátette: azt szeretnék, hogy az anyagi erőforrásokból minden település részesüljön, ne csak azok, amelyeknek az élen kormánypárti vezető áll. ◀

Román lapszemle

A svájci hatóságok arra kérik az Alpokban szilveszterező turistákat, hogy viselkedjenek racionálisan, és ne tegyenek kárt a természetben. A felhívás szerint a sielők és extrém túrákon résztvevők számlájára írható, hogy megváltozott egyes állatok viselkedése. (Eventimentul zilei) ▶ Mihaela Rădulescu *Néhány válasz* című kiadványa vezette 2009-ben a könyvek eladási listáját, messze megelőzve a rangsorban Herta Müller friss Nobel-díjas szerzőt. (Eventimentul zilei) ▶ Egy hónapig még visszavesszük a célba nem talált karácsonyi ajándékokat a bukaresti bevásárlóközpontok. A leggyakoribb kifogások az angyalfiára vonatkozóan: túl rózsaszín, túl nagy, túl fényes. (Adevărul)

A hazai pénzpiac mozgalmas éve

A gazdasági és pénzügyi világválságnak (is) köszönhetően nemcsak a nemzetközi, de a hazai pénzügyi élet és bankvilág is mozgalmas volt.

B. T.

A hazai bankéletet egyebek között bankközi „gentlemen's agreementek”, kamatcsökkentések, vezetőszerkék, sőt, sztrájkok jellemezték, mi több, a Román Nemzeti Bank rendszerint diszkréten visszavonuló, a háttérből irányító kormányzója, Mugur Isărescu is többször megjelent a nyilvánosság előtt, mindenekelőtt a nemzetközi támadásoknak is kitett nemzeti valuta árfolyamának védelmében.

Premierek

A hazai pénzügyi esztendő januárban a Nemzetközi Valutaalap küldöttségének látogatásával indult: a pénzügyi szakemberek a 2009. esztendő költségvetési finanszírozásának lehetőségeit vitatták meg hazai kollégáikkal. Az évkezdetet, akárcsak az esztendő további részét, a készpénzek felkutatására irányuló erőfeszítések uralták, amelynek nyo-

mán egyes bankok 20–25 százalékos kamatot kínáltak a jelentősebb lejösszegeket elhelyező betétesek számára. Premierszámba ment januárban a hazai bankéletben: a Román Kereskedelmi Bank alkalmazottai meghatározatlan időre szóló általános sztrájkot jelentettek be, miután nem vezettek eredményre a fizetéseikről szóló tárgyalások.

Február újabb premiért hozott: Csehország, Lengyelország, Magyarország és Románia jegybankvezetői közös állásfoglalásban léptek fel nemzeti valutáik értékvesztése ellen. Gheorghe Pogea pénzügyminiszter bejelentette: az ország nagy valószínűséggel külföldi kölcsönhöz folyamodik.

Március a hitelfelvevők fekete hónapja volt: a bankok jelentősen szigorították a kölcsönfeltételeket. A pénzügyi tárca vezetője immár biztosra mondta a hiteltárgyalások beindítását az Európai Bizottsággal és a Nemzetközi Valutaalappal. Traian Băsescu ál-

lamfő ekkor a kölcsönt még csupán „biztonsági övnek” tartotta. Ebben a hónapban ismerték el a hazai illetékesek első ízben a gazdaság visszaesését, amelyet egyelőre egy százalékosnak mondanak.

Veszteség, visszaesés

Áprilisban drámaian, a 2007-es év szintjére esett vissza a bukaresti valutapiaci forgalom, a lakossági banktartozások mennyisége pedig 110 százalékkal emelkedett, előrejelzések szerint pedig elérheti az 1,3 milliárd lejt. A bankok adatai szerint közel 43 ezer kölcsönfelvevő maradt el a részletfizetéssel.

Május: a hazai bankok első negyedévi veszteségei meghaladták az 50 millió eurót, a központi jegybank illetékesei pedig „jelentős gazdasági visszaesésről” beszéltek, amelynek nyomán meglepésszerűen fél ponttal, 9,5 százalékra csökkentették az alapkamatot, kockáztatva ezáltal az infláció emelkedését. Bukarest az év várható kockázataiból kiindulva felülvizsgálta a konvergencia-programot. A közvetlen külföldi beruházások az utóbbi négy év legalacsonyabb szintjére estek vissza, alig ha-

ladták meg a 82 millió eurót. A Központi Statisztikai Intézet szerint a gazdaság az előző év hasonló időszakához képest 6,4 százalékkal esett vissza, a kormány pedig kilátásba helyezte a külföldi bankokra kivetendő „Robin Hood-adót”.

Júniusban beindultak a tárgyalások az első ház program bevezetéséről. A bankok csökkenteni kezdték a lejbetétek kamatait. Andreasz Maragdoukakisz nyugdíjba vonult a Román Bank vezérigazgatói tisztségéből.

Színre lép a Nemzeti Bank

Júliusban a Román Nemzeti Bank 3,72 milliárd lejjel hitelezte meg a hazai kereskedelmi bankokat. A központi jegybank egyébként egyetlen hét leforgása alatt közel 8 milliárd lejt dobott a pénzpiacra, kilenc százalékos kamattal; ezt az összeget a bankoknak egy hónap elteltével kellett visszafizetniük. Ugyanakkor a valutatartalék 85 százalékát helyezte kötvényekbe.

Ebben a hónapban a román állam jelentős kölcsönöt vett fel a bankoktól, amelyek szívesen helyezték ily módon biztonságba készpén-

züket. A hazai bankvilág új pénzügyi intézettel gazdagodik: a Román Nemzeti Bank megadta az aradi Astra vagongyár tulajdonosa, Vasile Bliadar által létrehozott Vasutas Bank működési engedélyét. Az új bank a külföldi érdekeltségű pénzügyi intézetek által uralt piacon kezdte el tevékenységét, ahol csupán hét hitelintézetnek sikerült 5 százalékosnál nagyobb piaci részesedésre szert tennie. Augusztusban a Román Nemzeti Bank új kormányzó-helyettest kapott a liberális Bogdan Olteanu képviselőházi elnök személyében.

Szeptember viszont az egyik legismertebb biztosító, az Asiban csődjével indult. A Román Bankszövetség lehetővé tette a pénzzavarral küzdő kis- és középvállalatok adósságainak átutemzését. Nemzetközi pénzügyi körök sikertelen támadást kíséreltek meg a lej ellen. A meghiúsított akció egyik áldozata Bogdan Mihoc volt, akinek távoznia kellett az UniCredit Tiriac pénzügyintézet éléről.

Rekordhitel

Októberben a Román Nemzeti Bank ismét felkavarta a hazai pénzügyi életet azzal, hogy rekordösszegű,

közel 12 milliárd lejes újfinanszírozási hitelt kínált a kereskedelmi bankoknak, miután több mint egy héten át hagyta, hogy azok kétségbeesetten kutassanak lejjforrások után. A Piraeus Bank aranyat kezdett árulni a lakosságnak. Lépését mindeddig egyetlen más bank sem követte. Nyilvánosságra került az adat, miszerint a Romániában is működő külföldi bankok csaknem 85 milliárd eurót vontak ki a romániai piacokról. A központi jegybank jóváhagyta a Raiffeissen Bank korábbi elnöke, Alexandru Ciobani kinevezését a Román Kereskedelmi Bank élére, ahol a Vasutas Bankhoz távozott Petre Tulint váltotta fel. Az aktívumok tekintetében a második legnagyobb hazai bank, a Román Fejlesztési Bank elnöke Guy Poupet lett az intézményt nyolc éven át vezető Patrick Gelin helyett.

Novemberben tőkeemelést követően a spanyol La Caixa csoport 10,1 százalékosra növelte részesedését az Erste Group részvénycsomagjából. Az esztendő vége felé csillapodni látszott a hazai pénzpiac, december utolsó harmada pedig a nemzeti valuta megerősödését hozta magával. ◀

Lisszabon szellemében – spanyol vezetéssel

Január 1-jétől Spanyolország veszi át Svédországtól az EU soros elnökségét. A mostani váltás azonban sokkal élesebb határvonal átlépését jelenti, mint amit az eddigi, félévenkénti stafétabot-átadások jelentettek.

MTI

A spanyolok már a december 1-jén hatályba lépett Lisszaboni Szerződés alapján kezdik meg a munkát az EU élén, ami egyebek közt azzal jár, hogy a tagországok állam-, illetve kormányfőit összefogó Európai Tanácsnak egyszemélyi állandó elnöke is van, most a belga Herman Van Rompuy személyében. Így José Luis Rodríguez Zapatero miniszterelnök – az eddigi soros elnök országok vezetőivel ellentétben – nem fog elnökölni az Európai Tanács ülésén.

Bővített hatáskörök

A spanyol elnökséget a belga, majd 2011 első felében a magyar elnökség követi. E három ország egymással szoros koordinációban, úgynevezett trióként működve kíván tevékenykedni, amiből az is következik, hogy a soros elnökségek és az állandó elnök együttműködésének modelljét leginkább a spanyolok, a belgák és a magyarok Van Rompuyjel kialakítandó

közös gyakorlata önti majd – vélhetően tartós – formába.

A reformszerződés az unió kül- és biztonságpolitikai főképviseletének a hatáskörét is megerősítette: a tisztségre kiválasztott brit Catherine Ashton egyfelől az EU „kormányának”, az Európai Bizottságnak az alelnöki tisztségét is betölti majd, másfelől több ezer fős uniói külügyi apparátus fogja segíteni munkáját. A soros „elnökség” első számú vezetője mellett a továbbiakban tehát a külügyminiszternek is új szerepkörben kell megtalálnia a maga helyét. A többi szakminiszter változatlanul elnököl majd az egyes szakosított tanácsüléseken, például az igazságügy-miniszterek, agrárminiszterek, pénzügyminiszterek stb. tanácskozásán.

A svéd elnökség higgadtan és ügyesen levezényelte a Lisszaboni Szerződés elfogadtatásának hallatlanul nehéz műveletét, új pályára állította az uniót. Napirenden tartotta a gazdasági válság kezelésének ügyét, elindította a szabadságjogok nagyobb fokú érvényesülését célzó programot.



José Luis Rodríguez Zapatero spanyol miniszterelnök. Az Európai Tanácsban nem fog elnökölni

Fotó: Agerpres/AP

Spanyol pont az i-re?

Az összességében sikeres svédnek azonban nem tudták feltenni a pontot az i-re: a decemberi koppenhágai klímavilágkonferencián az EU a saját ambiciózus célkitűzése-éhez – a szén-dioxid-kibocsátásnak a légkör felmelegedését lefékező csökkentéséhez – nem találta meg a remélt kötelezettségvállaló partnereket.

A spanyol elnökségre így a vártnál is több feladat vár az éghajlatváltozás elleni küzdelemben: az újonc külügyi főképviselettel, valamint az újonnan létrehozott klímavédelmi EU-biztosi poszt betöltésével – aki ez idő szerint a

dán Connie Hedegaard – együtt kell törekednie arra, hogy megoldást találjanak erre a globális veszélyre. Minden jel szerint szintén a spanyol elnökség alatt válik időszzerűvé annak a szakmai munkának a megkezdése, amely előkészíti a politikai döntést, hogy mikor, milyen módon, milyen ütemezésben kell felhagyni azokkal a gazdaságösztönző intézkedésekkel, amelyek a válság miatt váltak szükségessé. Ezek az élnökítő csomagok hallatlanul növelik az állami eladósodottságot, így amint betöltötték szerepüket, és a válság enyhül, vissza kell térni a normális, fegyelmezett pénzügyi politikához. Most azon-

ban még nem lehet a válság megszűnéséről beszélni, növekszik a munkanélküliség és a rendkívüli intézkedések időszakából való „kivezető stratégiát” a foglalkoztatás növelését célzó erőfeszítéseknek kell alárendelni.

Rugalmas szomszédságpolitika

Az EU szomszédságpolitikája terén a spanyol elnökségnek nagyfokú rugalmasságot kell tanúsítania, és ebben kifejezetten fontos lehet az elnökségi „trió-üzem-mód” bevezetése, az, hogy a belgákkal és a magyarokkal össze fogják hangolni a prioritásokat. A spanyolok szá-

mára a szomszédságpolitika érthető módon elsősorban a déli kitekintést, az észak-afrikai országokkal való kapcsolatok fejlesztését jelenti, ám fajsúlyos országok szorgalmazták a keleti szomszédokkal való együttműködés fejlesztését is. Ez utóbbi irány különösen fontos az energia-biztonság szempontjából.

A nyugat-balkáni országoknak az EU-hoz való további közelítése terén – a földrajzi adottságok miatt – szintén van jelentősége a trióban történő elnöklési módnak. A spanyol elnökség kezdetével tehát bizonyos mértékben Magyarország szerepe is növekszik az unió jövőjének alakításában. ◀

Lap-top

Eltelt hát még egy év, rovatunk számára is. Nem tudtuk pontosan követni, de – ha hiszik, ha nem – közel állunk a hétszázadik Lap-tophoz. Kívánjuk Önöknek, hogy még sokáig olvashassák!

A nap címe. A 2009-es év politikai eseményei, *Adevărul*.

Magyarázat. A lap több véleményformáló megkérdezése nyomán rangsorolta az év legfontosabb eseményeit. A „dobogón” kivétel nélkül sorsdöntő, előzmény nélküli történelmi események szerepelnek: 1. Az elnökválasztás – először nyert újra mandátumot egy államfő. 2. A Boc-kormány megbuktatása – a PSD–PNL–RMDSZ trió bravúrja. 3. Az európai parlamenti választások – először vett részt az ország országos választásokban. A három esemény közül egyben a végeredményt nem befolyásolta csalás.

EU mint EU. Elena Udrea miniszter önértékes választásban hátrítja el a belföldi és főleg külföldi sajtóban ellene megfogalmazott vádakat. Véleménye szerint az egész támadásorozat Alina Mungiu-Pippidi koholmánya. Tehát: nem igaz, hogy nem ért az uniós pénzek elosztásához, nem igaz, hogy lenge öltözékben fényképezte magát, nem igaz, hogy eltérített közpénzeket (hiszen az ügyészség még a parlamenti bizottság „feljelentése” ellenére sem talált semmi hibát), nem igaz, hogy az ő beosztásainak köszönhetően jutott a férje (bizonyos Cocosz úr, a háttérből) illetéktelen támogatásokhoz, szerződésekhez; már csak azt nem írta: nem igaz, hogy Norvégia köztársasági elnökéről beszélt. Mi elhisszük neki. Ha Traian Băsescu nem lenne (ami, ugye, képtelenség), Elena Udrea akkor is egy szent, mi több, egy kiváló miniszter lenne. De elnézést kérünk az olvasótól, hogy az év utolsó lapszámában is ilyen ostobaságokkal szórakoztattuk.

A szemét vonalán. Honoriusnak hívják, és nem egy versenyló, hanem egy képviselőjelölt neve. Apukája a híres bukaresti szemetes, Silviu Prigoană. Indulását (egy megüresedett helyre) még az elnökpárti *Evenimentul zilei* is nehézményezi.

A nap állírája. Ragyogó, sikerekben gazdag új év vár ránk.

Minden napra egy mondás

„Az élet csak egy pillanat. De ez a pillanat elég, hogy örökkévaló dolgokat cselekedjünk.”
Ernest Bersot

Tejút

Szerkesztőm azt mondta, most lehetőleg semmi politikusat. Évet zárunk, csend és béke, másként illik azt. Rávágtam volna, ezt nekünk nehéz megtenni, mert jó ideje a zsigereinkben is politika folyik, de haladékat adtam magamnak alábbi szövegünk keletkezéséig: csakugyan nem lehet élni politika nélkül, legalábbis körömrágásos nehéz feladat elé állunk? Pedig jó lenne nagyon. Ugye, a kételkedés is óhatatlanul politikai felhangokat kap, mert miért kellene kerülni a politikát, ha az nem tehet semmiről... Akkor abból indulok ki, hogy amióta magam is vidéki emberből félig-meddig megint vidéki ember lettem, fogalmam sincs, hogyan lehetne kigyógyulni valamelyest ebből az átlagos tudathasadásból. Falun élni városi tartalékból.



Lokodi Imre

És akkor itt a történet. Nézem a vidéki embert, a parasztembert mondanám, le száll városból jövet az autóbusról, és azon nyomban kipakol. Elhülve nézzük, vaskos kezébe veszi egyenként a flakonokat, és szépen földre csorgatja a tejt. Mielőtt otthagya-

ná a fehér mezőben a fehér tejtől keletkezett fekete sarat, azt mondja, mindenkinek boldog új esztendő. Amikor még keltek, szóljatok! Hát meg van pecsételve fekete folttal a régi és az új esztendő.

A produkciót okvetlen el kellett mesélni otthon, úgyhogy még véletlenül se pedzzunk régi és vadonatúj mezőgazdasági minisztert, a parasztszemekben majdnemhogya a kommunista agrárgazdálkodásnál is károsabbnak tekintett Európai Uniót, a holland sajtógyártó parasztot, mert előbb-utóbb politika kerekedik belőle, és magásra nő a koleszterin.

Ilyen már volt, mondták volna felmenőink, tudom, nagy túlvilági nyugalommal, a harmincas években öblös kannákból öntözték a talajt jóféle zsíros tejekkel, s a városi proletár mindjárt vézna gyermekére gondolva, a düh-től elkékvülve mondta, hogy nem fél a paraszt a drága Jóistentől? A paraszt nem fél a drága Jóistentől, szemlátomást nem fél, mert bünt szemünk láttára azért cselekedett, hogy lássa a Fennvaló, miként tették földönfutóvá azokat, akiknek tejből

és tejfölből a kamrában van elég, és szépen fognak fejni természetesen ezután is. Mondom, kék flakonból folyt fehér hóra fehér tej, buvópatakként ment el a hó alatt. Földönfutó lett az élet erretajt. Buvópatakat, csak levegőt venni jön fel a felszínre.

Fogalmam sincs, parasztemberünknek beugrott, hogy ő tulajdonképpen egy nagy költő, de inkább nem, szegény fejét nem adhatja jelképes cselekvésekre, feltételezem nem azért feji meg reggel a tehenét, hogy három sajtárnyi tejjel búcsúztasson hó alatt nagyon rossz esztendő. Viszont az alagút ott maradt a hóban, ki tudja mikor, milyen enyhülések nyomán roskad be a boltív, mint egykor Erik bácsi fölött az alagút.

Erik bácsi tulajdonképpen Heinrich bácsi volt, mi csináltunk magyar embert belőle, ha jött később, boldog nyugdíjasként. Erik bácsi egyszer hozott nekünk háborút, aztán hozott többször is boldog és gazdag karácsonyt. Amíg élt. D-német volt, sajnálta testvéreit, a DDR-osszkat, és nagyon sajnálta a falumbéli magyarokat. Két évet bújkált nálunk a

hegyekben, nagyapáink vittek félnyers újévi sonkát a Wehrmacht-katonának. Télen a nagy havakban csinált magának alagutat, ha jönnek a völgyből a vöröscsillagos katonák, menekülni kell a hó alatt.

A biztos elvesztéstől, a Gulágtól az alagút mentette meg, menekült óévből újévbe Szilveszter éjjelén a hó alatt, egyszer összerokadt felette, csak a feje látszott ki. Kapott levegőt jó bőségesen, kapott talpig fagyos parasztinget, viszont az üldözők végképp elmaradtak.

Mondom, Erik bácsi még sokáig Stuttgartból hozta az ajándékat, és ha jött, felkereste az alagút hült helyét. Belevénült az időbe, úgy vigasztalt, meglátsuk, belevénültünk mi is. Igaz, Erik bácsi, ma már valamirevaló te-lünk sincs.

Kérdeztük, Erik bácsi, úgy általában mi kell a boldogsághoz, mire ő: fiaim, mindössze egy alagút. Az alagútban sok-sok optimizmus, a menekülés izgalma és hozzá sok-sok lelemény.

Lemarad csakugyan mögöttünk a gazdasági krach, a nagy üldöző? Beroppan alattuk úgy az alagút, hogy ó év felől új év felé menekülve mi jöjjünk ki győztesen? Hogy szóljunk, mikor ne öntse el tejt a parasztonk?

Luxus



Horváth István

Tiltott fa gyümölcse

SZELLEMLIDÉZÉS

KEDD Most meg egy kígyóval barátkozott össze! A többi állat igen örül ennek, mert eddig velük foglalkozott, és sohasem hagyta őket békében. Én magam is örülök, mert a kígyó tud beszélni. Így én egy kis nyugsághoz jutok.

PENTEK A hosszú hajú furcsa dolgot mesél nekem. Állítólag a kígyó biztatja, egyen a tiltott fa gyümölcseiből, mert akkor nagy és felemelő tapasztalatokhoz juthat. Megmagyaráztam neki, hogy ennek más következménye is lehet. Mert eljönne erre a világra a „halál”. Ezzel sajnós nagy hibát követtem el, mert csak bogarat tettem a fülbe. Szeretné megmenteni a beteg ölyvét és friss húst adni a bánatosan sompolygó oroszánoknak és tigriseknek. Azt tanácsoltam, hogy kerülje a tiltott fát, eszébe ne jusson hozzányúlni. Erre azt felelte, hogy semmi közöm hozzá. (...)

SZERDA Olyasmi történt, amit az emberiség sohasem fog kiheverni! A napokban ismét megszóktam. Egész éjjel olyan gyorsan nyargaltam, ahogyan a lovam csak bírta. Reméltem, így kijutok a Parkból. Tervem sajnós nem sikerült. Napkelte után virágos réten lovagoltam át. Állatok ezrei legelésztek itt békésen, vagy aludtak, vagy szokásuk szerint egymással játszadoztak. Am egyszerre borzalmas ordításban és morgásban törtek ki. Egy pillanat alatt a síkság csatatérre változott, az állatok vadul marcangolni kezdték egymást. Rögtön tudtam, mi történt: Éva evett a tiltott fa gyümölcseiből, és a „halál” megjelent a Földön. A tigrisek a lovamra ugrottak és széjjeltépték! Csak nagy ügyel-bajjal tudtam megmenekülni.

Mark Twain: *Ádám naplója, Fordította Thaly Tibor*

Naplónk ha volna

Elaggott és ugyancsak elfajult lélektarkállók állítják, hogy gyöngé jellemre vall, ha valaki úgy dönt több évi kihagyás vagy soha kezdés után, hogy naplót fog írni ezentúl. Na persze január elsejétől. Ugyanez vonatkozik azokra is, akik a szilveszteri koleszterin-túltengés hatására kijelentik: holnaptól nem fognak többé rágyújtani, inni, sikkasztani, csálni, hazudni, ölni, sőt dolgozni sem.

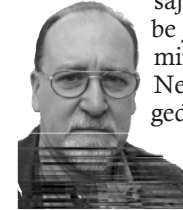
A dolog – beleértve a naplóírást is – néhány napig (hónapig) nem évül el, csak lassan, de biztosan korhadni kezd, hiába, ez is ki van téve a lélek és a jellem fejlődéstörvényeinek. Azért ismerem olyan egyedet, aki fogadalmát megállja, holott még évek múlva is az a híre, hogy alkoholista, csak jól leplezi. Érdekes, ezt a naplózókról kevésbé vagy egyáltalán nem állítják. Igaz, a napló naponkénti teletöltéséből viszonylag hamar kigyógyul az ember, s aztán ritkít, évekig vagy soha többé feléje sem néz. Ha olykor kezébe kerül a régi bűnjel, azt kérdi magától (gyanútlan környezetétől), mint a vakember, akinek a keze a ráspolyra téved: Ezt a baromságot ki írta?

A naplóírást természetesen gyermekkorban kell elkezdni némely atyai biztatás, anyai jótanács, serkentő (pofon, fenyegetés, fizikai ráhatás) nyomán. Zsenge zseniként az ember gátlástalanabb, igaz mondanivalója nem rétegett, hanem célratörő és őszintébb, tehát leírja, hogy „ma hármát, nagyon-nagyon bűdöset f...am kémia órán. Szerencsére a kén még nálam is erősebb volt.” Aztán följegyezi kamaszként, hogy „ma egyáltalán nem nézett rám Éva, olyan volt, mint József Attila édesanyja, csak ment és teregetett némán”. Persze ami a bélgázokat illeti, arról már nem illik beszámolni, az ember csak megy és ereget némán. Sapianti sat.

Felnőttként viszont illik komoly dolgokat feljegyezni: politika, olvasmányok, filozófiai töredékek, összefüggések keresése, forgatókönyv-ötletek, botrányok, csak kezdőbetűvel hódítások, csábítások, félrelépések. Arany- és ezüst-köpések. Gyanúink. Sikerek és kudarcok. Fizetés. Hőstett. Megszépített hőstett, mitikus tett, mítosz, legenda-gyártás házilag. Az irodalomtörténészek bosszantására.

Naplót Kuszálék Péter szerint nem illik utólagos intervencióban részesíteni. Ha történelmi dokumentumnak szánjuk. Egyebekben az író a naplót kiadásáig saját tulajdonának tekinti, olykor eszébe jut valami utólagos olvasatra. Valamit kiigazít, csinosít, képez, foszt. Nem tollat, de tollal. Becsúsztatja. Elégedetten dől hátra.

Az utókor gondja megkeresni az igazságot. Amely közepén van. Vagy sehol. Már ha az ember (a marha) egyáltalán naplót ír.



Sebestyén Mihály

Röviden

„Kegyesített” Logan

Az Euró 4-es gépkocsikkal kapcsolatos sürgősségi rendelet értelmében negyvenöt nap áll a rendelkezésére a román állampolgároknak, hogy az év végéig vásárolt autóikat beírassák kedvezményesen – jelentette be Emil Boc az év utolsó kormányülést követően, aki arról is beszélt, hogy a roncsprogramot januártól a jogi személyekre is kiterjesztik. Az EU pár napja elutasította a kormány kérelmét, hogy júniusig mentességet élvezzenek a regisztrációs adó fizetése alól a 2000 köbcentiméternél kisebb hengerűrtartalmú, Euró 4-es motros gépkocsik, ami főképp a Dacia Logant érinti.

Drágul a fény

Január elsejétől 3,5–4 százalékkal emelkedik a villamos energia ára, míg a gázkiadások a jelenlegi szinten maradnak – jelentette be Petru Lificiu, az országos energiaszabályozó ügynökség elnöke. A változtatást az inflációhoz, valamint az euró árfolyamához való igazítás tette szükségessé.

Olajozott üzlet

Mégsem fenyegeti olajkriszisz Európát, miután tegnap aláírták az orosz nyersanyag ukrainai tranzitállomásáról szóló megállapodást – adta hírül az MTI-re hivatkozva a vg.hu. Hétfőn az orosz hatóságok a „Korai Előrejelző Rendszeren” keresztül tájékoztatták az Európai Bizottságot arról, hogy 2010. január 1-jétől leállhat az Ukrajnán keresztüli kőolajszállítás az EU-ba.

Standardizált életeink

Csibi Magor volt EP-képviselő szerint merni kell változtatni a beidegződéseken

Nem gondolt a kisebb farmokra az EU, amikor kidolgozta az agrártermelésre vonatkozó szabványokat – mondta Csibi Magor volt európai parlamenti (EP) képviselő, aki a liberális párt színeiben politizált Brüsszelben. 2009 Csibinek nem hozott új mandátumot, de szerinte továbbra is ugyanazzal foglalkozik, csak más csatornán.

Nagy Vajda Zsuzsa

▶ Hogyan lesz egy politikusból újságíró?

– Nem tekintem magam újságírónak. Igaz, írok bejegyzéseket, amelyek kikerülnek a világhálóra. Valójában azonban ugyanazt folytatom, amit európai parlamenti képviselőként elkezdtem, csak más szemszögből. Emberekhez szólok, próbálom szélesíteni látókörüket olyan körülmények között, amikor minden a butítás irányába mutat.

▶ Mi a konkrét célja ezzel?

– Csak annyit szeretnék elérni a portálon keresztül (akárcsak a politikai programommal), hogy tegyünk fel kérdéseket, legyünk kritikusabbak. Gondolkozunk el azon, hogy miért kell nekünk hónapokig eltartható tejet inni, formailag standard paradicsomot enni és így tovább. Az emberek nagy része ül egy irodában, és közben egy másféle életmódról álmodik – hozzájuk kívánok szólni.

▶ A zöldegekre a standardok épp önök ott, Brüsszelben határozták meg...

– Az EU-ban elsősorban a nyereségségre és a nagyobb

vállalatokra gondoltak, amikor a terményekre vonatkozó szabványokat felállították. Sajnos, a kisebb farmok számára szinte lehetetlen teljesíteni ezeket az előírásokat. Minden, ami kicsi, az tűnjön el – ebbe az irányba hat a folyamat. Az unió hendikeppeinek egyike, hogy az ötven fős juhészta nem fenntartható a központi szabályozás szerint. Ezekre a kihívásokra megoldást kell találni a jövőben.

▶ Szakértők szerint a kis farmok összevonásával lehet segíteni a perifériára szorult termelőkön.

– Ez nem az egyedüli megoldás. Miért kellene mindent uniformizálni? Az újabb és újabb szupermarketek megnyitása helyett kizárólag helyi termékeket forgalmazó csarnokokat kellene létrehozni, ahol az ottehenes gazda is megtalálja magának a vevő körét. Az uniós előírások szerint például a tej először akkor érintkezhet a levegővel, amikor a csomagolást felbontja a fogyasztó. Ehhez költséges technológiára van szükség. Miért? A régi eljárás tudtom szerint évszázadokig megfelelt az emberiségnek.



Fotó: ÜMSZ/Archív

▶ Nem akadályozná meg a kisbaltosodást a multinacionális lobbizás?

– Nem lenne, mit tegyenek, ha állami vagy helyi szinten támogatnák a kezdeményezést. Nagy-Britanniában például sikeresen működik egy ilyen hálózat, arról kellene mintát venni. Szinte minden mesterséges, amit a nagy áruházcsoportok polcain megtalálunk, a választásnak csak az illúziója van meg, s az üzletfalusi alma pedig ott rothad meg az emberek pincéjében.

▶ Nemrég fény derült arra, hogy a kormány újratárgyalná a szerződést a versypataki aranykitermelésről. Hogy tekint erre az unió?

– Belügynek tartja. Itt azt kellene tudatosítani a társadalommal, hogy észérvekkel kell küzdeni a projekt ellen, mégiscsak demokráciában élünk, törvényes úton meg lehet akadályozni ilyen pusztító beruházásokat. Ha forrásokra van szüksége az országnak, nem biztos, hogy a természet legyilkolásával kell kezdeni. Aki hajléktalanná válik, azok közül csak nagyon kevesen próbálnak rablás és emberölés útján felkapaszkodni, a legtöbben kúráznak vagy kéregetnek. Az arany értéke nem egyenlő a természetével, ezt kellene megérteni.

▶ Tapasztalt hátrányt amiatt, hogy magyarként egy román párton belül politizált?

– Ha van egy minimális demokrácia egy pártban, akkor a nemzetiség nem jelenthet problémát. Sokkal több nehézséget okozott az életkorom, a harminc év alattiakat ugyanis másfajta munkabírás jellemzi. Az idősebb politikusok nagy része ki van égvé, bár tapasztalatuk révén többet és kevesebb munkával el tudnak intézni. Szemléletváltásra és generációváltásra van szükség a romániai politikában, a fiatalabbaknak küzdeniük kell ezért.

▶ A munkanélküliség miatt nem kellene mégis elgondolkodni az aranykitermelésen?

– Románia egy erőszakos iparosításnak esett áldozatul a kommunizmus idejében, nem véletlen, hogy bezártak a gyárak, bányák. Inkább az embereknek kellene elgondolkodniuk azon, hogy miből tudnának megélni, még ha el is kell költözniük emiatt. Nem tudom a beruházás melletti érvként elfogadni, hogy a válság miatt emelkedik az arany ára.

▶ Visszatér még a politikába?

– Nem szeretnék kiégni, ezért egyelőre nem bánom, hogy más vizekre eveztem, aztán meglátjuk, hogy mit hoz a jövő. ◀

Gyógyszerpiaci viharfelhők

Gyulay Zoltán

▶ A nagy gyógyszerárak máris gyászévként tekintenek a 2010-es esztendőre. Mivel számos, milliárdos értéket képviselő medicina szabadalma lejár, a konszerneknek be kell rendezkedniük az olcsóbb, utángyártott készítmények (generikumok) eddig sem elhanyagolható, ám most megújult erejű rohamára. Az iparágat ez idáig megkímélte a gazdasági válság, szakértők szerint azonban a lejárt szabadalmak következtében a következő öt esztendőben csaknem 140 milliárd dolláros (mintegy 411 milliárd lej) bevételkiesésre kell számítani.

Nyilvánvaló, hogy ezt a veszteséget csak kevés cég lesz képes saját laborjainak legfrissebb fejlesztéseivel (innovatívumokkal) ellensúlyozni – becslések szerint az iparágban évente 4-7 százalékos visszaesssel kell számolnia. Jelenleg a Pfizer egyik koleszterinszint-csökkentője a legjöv-

delmezőbb szer: tavaly több mint 12 milliárd dollár nyereséget hozott, szabadalma 2011-ig érvényes, akárcsak a Sanofi-Aventis és a Bristol-Myers Squibb védjegyzését megakadályozó készítményéé. A Sanofi-Aventis rákellenes szerére, valamint a asztmagyógyszerére vonatkozó szabadalom már jövőre elveszti „immunitását”.

A Fitch elemzése szerint a védjegyek lejártja a három nagy amerikai konszern – a Pfizer, az Elly Lilly-t és a Bristol-Myers Squibbet érinti leginkább. Németország legnagyobb gyógyszercége, a Bayer 2012-ben találkozhat először a problémával. A jelenség figyelemreméltó folyamatokat indíthat el – figyelmeztetnek elemzők. A gyógyszeripar ugyanis világszerte a legjövődélmezőbbek közé tartozik, mely busás adóösszegeket fizet be. A generikumok megjelenésével tehát nemcsak a cégek bevétele csökken drasztikusan, hanem az államoké is. ◀

HIRDETÉS

-Hószánok, tartozékok

-ATV-k, Quadok, tartozékok

-Utcai-, terep kerékpárok

Műszaki vizsga
Autók festése
Autó mechanika
Autó diagnosztika
Bádogos műhely

0266-361123
0744-788.662

Cím:
Gyergyószentmiklós
N. Bălcescu 100
(a Petrommal szemben)

Szilveszter a színpadon

Zenével, tánccal, víg- és szomorú játékokkal búcsúztatják az óévet a színházak, filharmóniák és operák. Összeállításunkban az év végi műsorok mellett az újévköszöntő előadásokat is számba vettük.

Munkatársainktól

Zenés vígjáték ünnepi előadásával zárja az esztendőt a Csíki Játékszín társulata, a kitűnő angol szerző, Somerset Maugham *Imádok férjhez menni* című komédiájával. Maugham művéhez a magyar színpad kedvéért írt zenét Nadas Gábor és dalszövegeket Szenes Iván. A művet 1968-ban a József Attila Színház megbízásából dolgozták át, így a magyar közönség számára az *Imádok férjhez menni* című angol vígjáték elválaszthatatlanná vált az *Engem nem lehet elfelejteni*, vagy a *Kicsit szomorkás a hangulatom* kezdetű slágerektől.

Pszichodráma szilveszterre

A Nagyváradi Állami Színház Szigligeti Társulata – mint ahogy már megszokhatta a nagyváradi közönség – színházi bemutatóval köszönti az új évet. Az idei szilveszteri produkció, a *Képzeld, beteg!* című előadás nem egy megírt darabból született, hanem a színházi-, társulati élet témája mentén ötletek, improvizációs gyakorlatok kollázsából épült fel a próbafolyamat során, Árkosi Árpád rendező és Bóbis László koreográfus irányításával. December 31-én a Szigligeti Társulat kétszer is bemutatja a műfajilag „zenés-táncos pszichodramaként” meghatározott produkciót. Az este

fél kilenctől kezdődő előadásra már minden jegy elkel, a délutánra viszont – amely 17 órakor kezdődik – a színház pénztárában még válhatnak jegyet az érdeklődők.

A Nagyváradi Állami Filharmónia is bemutatóval várja koncerttermében mindazokat, akik az év utolsó napján egy zenével, tánccal, és humorral fűszerezett előadás élményével szeretnének gazdagodni. Az újról hangversenyt rendhagyó helyszínen, a Szakszervezetek Művelődési Házában tartják majd 2010. január 8-án, pénteken 19 órakor. A zenekart Romeo Rímbu vezényli, szólisták: Veress Orsolya, Sorin Lupu és Florin Estefan. A koncerten közreműködnek a Kolozsvári Román Nemzeti Opera balett-társulatának művészei. Műsoron: Strauss, Ivanovici-, Lehár-, Kálmán- és Loewe-művek.

Halhatatlan nagyoperett a szatmári színpadon

A Szatmárnémeti Északi Színház Harag György Társulata idei szilveszteri bemutatója rendkívüli vállalkozás. Nem önmagában a műfajválasztás a rendkívüli, hanem a produkció kiállítása: a szatmárnémeti előadás a maga teljes pompájában kívánja megszólaltatni a *Csárdáskirálynőt*, különleges élményt nyújtva a nézőknek. A 2010-



A világhírű operettel, a Csárdáskirálynővel várja szilveszteri közönségét a szatmári társulat

Fotó: Bíró István

ben 95 éves mű az által emelkedik ki az operettek sorából, hogy a műfajra jellemző könnyed réteg alatt a történetben valódi hús-vér alakok, mély emberi érzések, erős szenvedélyek rejtőznek. Magában hordozza korának sajátos életérzését, a XX. század elejének önpusztító és egyben végtelenül életszerető rohanását, a halálfélelem elől való menekülést.

A ma 19 órától kezdődő bemutatót és a szilveszteri ünnepi előadást (ennek kezdete 18 óra) követően a *Csárdáskirálynőt* január 2-án és 3-án 19 órától játssza a társulat.

Nagy utazás a sepsiszentgyörgyi színházban

Az erdélyi komolyzene sztárjait és hatalmas színpadi apparátust megmozgató előadást ígér szilveszterre a sepsiszentgyörgyi Tamási

Áron Színház. A Selmeczi György által rendezett *Nagy Utazás* igazi zenés ünnep lesz, amely egy híres magyar film betétdaláról kapta a címét. Nagy B. Sándor a sepsiszentgyörgyi magyar társulat irodalmi titkára szerint a nézők az előadás segítségével „bebarangolhatják” az európai zeneirodalom fontosabb állomásait, ahol különböző műfajokban – operában, operettben, musicalben, szonokban, kuplékban, kabarédalokban – a téli ünnepkörhöz kötődő legkiválóbb alkotások születtek. Az utazás térben és időben is nagy területet jár be: adventtől vízkeresztig a nézők ellátogathatnak Londonba, Velencébe, átélhetik a bécsi ünnepi bálók szilveszteri hangulatát, párizsi bohémokkal találkozhatnak. A szilveszteri előadás holnap este 18 órától kezdődik a Tamási Áron Színház nagytermében, utá-

na csak január 2-án és 3-án látható a produkció.

Előszilveszter a Tomcsa Sándor Színházban

A székelyudvarhelyi Tomcsa Sándor Színház máris felhívást tett közzé, hogy a szilveszteri előadásokra a helyek beteltek. Billy Wilder nagyszerű filmvígjátékának színpadi változatát, a *Senki sem tökéletes, avagy nincs, aki hidegen szereti* című előadást a társulat ma este 7 órától is műsorra tűzi. Az előszilveszteri előadásra jegyek már kaphatóak a pénztárnál. Az előadás zenei anyagát pedig olyan modern és népszerű dalok képezik, mint a *Csókirály*, *A világ közepén*, *Mindenki valakié*, *Szelemlonon*, *Nem vagyok James*, *Balaton lúz*, *Egyirányú út*, *Vágyom rád*, *Nézz az ég felé*, *Soha se mondd*, *Micsoda nő ez a férfi*. Az előadás célja, a művészi szintű szórakoztatás.

Szilveszter, vagy amit akartok!

Kétrészes „musicalkavalkád”-dal várja az óévbúcsúztató közönséget a Kolozsvári Magyar Opera. Részletek hangzanak el többek között Hary Béla *Farsangjából*, Frederick Loewe *My Fair Lady*-jéből, Alan Menken *Szépség és a szörnyeteg* című szerzeményéből, Jerry Bock *Hege-dús a háztetőn* és Andrew Lloyd Webber *Evita* című közkezdvelt zenés színházi darabjaiból. Az est meghívottja Hary Béla, a Kolozsvári Magyar Opera örökös tagja. Vezényel Kulcsár Szabolcs.

Újévi teremtés a magyar fővárosban

Budapesten 2008-ban egy csodaszép hagyományt teremtett a Művészetek Palotája, mikor első ízben rendeztek újévi hangversenyt. A siker – akárcsak a nagy előd, a Bécsi Újévi Koncert esetében – már az első alkalommal sem maradt el, így nem csoda, hogy az óév utolsó napjaiban már mindenki a több hónapja teltház koncerttról beszél. Az előadandó darab tavaly óta nem változott, a Művészetek Palotája nem a máschol szokásos, „könnyedebb komolyzenével” ünnepli az újesztendőt, hanem Joseph Haydnak a teremtés csodáját hangokba foglaló, több mint 210 éve töretlen népszerűségnek örvendő oratóriumával. A produkciót ezúttal is a zeneszerző műveinek egyik legavatottabb tolmácsolójá, Fischer Ádám irányítja, az újszerűséget a közreműködők: a Freiburgi Barokk Zenekar, a bécsi Arnold Schönberg Kórus és a szólisták jelentik. ◀

„Mindennapi kenyerünk az Új Magyar Szó”

Gyergyócsomafalvi nyugdíjas házaspár nyerte el idén az Új Magyar Szó évvégi nyereményakciójának fődíját, egy Fujitsu márkájú laptopot. Szerencsés nyerteseink, Csata Tibor és Margit, a teljes 2010-es évre előfizettek az Új Magyar Szóra.

ÚMSZ

Ez nem lehet igaz! – hitetlenkedett Csata Margit gyergyócsomafalvi nyugdíjas, amikor tegnap délután telefonon értesítettük arról, hogy a bucaresti szerkesztőségünkben megejtett sorshúzáson férje, Csata Tibor neve „került ki a kalapból”. Szász Pólika olvasószervező volt az, aki a nyertes számokat kihúzta, mind a Csata Tibor sorsszámát jelentő 058-ast, mind pedig a két személyre szóló ajándékutalványt, a Pallas Kiadó által felajánlott könyvsomagot és az egyéves ÚMSZ-előfizetések nyerteseinek sorszámaikat.

A Fujitsu hordozható számítógép nyertesei, Csata Margit és Tibor harmadik éve



Gyergyócsomafalvára kerül nyereményakciónk fődíja, a Fujitsu-laptop

fizetnek elő az Új Magyar Szóra. „Korábban a *Krónikát* olvastuk, az járt nekünk, de úgy döntöttünk, kipróbáljuk a megújult *Magyar Szót*. Azóta

sem bántuk meg: több mindenről szól, nagyobb kitekintést ad a világra” – fogalmazott a 65 éves gyergyócsomafalvi olvasónk. Margit né-

Az Új Magyar Szó 2010-es nyereményakciójának nyertesei

A Fujitsu márkájú laptop nyertese: Csata Tibor (Gyergyócsomafalva, Hargita megye).

A két-két személyre szóló hétvégi üdülések nyertesei: Lurca Domokos (Székelyudvarhely, Hargita megye) – a gyimesközéplaki Fatányéros Panzióba, Gábor Edmond (Segesvár, Maros megye) – a székelyudvarhelyi Gondúzói Panzióba.

Könyvsomagot nyert: Vartanovici Agneta (Bukarest), Szilágyi Carol (Nagyenyed, Fehér megye), Bencze Dénes (Szováta, Maros megye), Szász Zsuzsanna (Csíkszereda, Hargita megye), András Benedek (Alsófalva, Hargita megye), Ferencz János (Csíkszenttamás, Hargita megye), Máthé Domokos (Székelykeresztúr, Hargita megye), Reszegh István (Madéfalva, Hargita megye), Csibi Lajos (Gyergyóditró, Hargita megye), Trombitás Eugen (Árpástó, Beszterce-Naszód megye).

Egyéves Új Magyar Szó-előfizetést nyert: Horváth Mátyás (Csikmadaras, Hargita megye), Dénes Éva Márta (Székelyderzs, Hargita megye), Lévai Rozália (Árpástó, Beszterce-

Naszód megye), Tóth Attila (Székelyudvarhely, Hargita megye), Ilyés Ioan (Szászrégen, Maros megye), Kósa Terézia (Szatmárnémeti, Szatmár megye), Szócs András (Erdőszentgyörgy, Maros megye), András Ferenc (Gyergyótölgyes, Hargita megye), Kiss Elena (Bukarest), Karda Levente (Csíkszereda, Hargita megye), Molnos Attila (Korond, Hargita megye), Karsai Paul (Szilágyosmlyó, Szilágy megye), Tiboldi Elek (Etéd, Hargita megye), Gál Barna (Segesvár, Maros megye), Veres Zoltán (Segesvár, Maros megye), Bartus Alexandru (Csíkszereda, Hargita megye), Bartha Csaba (Gyergyótölgyes, Hargita megye), Sisak István (Botfalva, Brassó megye), Both Jenő (Csíkkarcfalva, Hargita megye), Szócs Marton (Csatószeg, Hargita megye), Groszhardt Francisc (Nántú, Szatmár megye), Kuna Tibor (Csíkszereda, Hargita megye), Jónás András (Szecseleváros, Brassó megye), Magyarosi Levente (Szászrégen, Maros megye), Boros Csaba (Marosvásárhely, Maros megye).

ni és 68 éves férje nem sokat ért a számítógépekhez, így alighanem lányaik és unokáik használják majd a laptopot. „Két lányunk van, mindketten itt dolgoznak a falu-

ban, az egyik kiskereskedelmi könyvelőseget végzett, a másik fogtechnikus. És van két unokánk, egy óvodás kislány és egy második kisfiú” – részletezi Margit néni. Mint

mondja, a lap terjesztésével náluk nincsenek gondok. „Rendszeresen megkapjuk mindennapi kenyerünket, az Új Magyar Szót” – teszi hozzá hűséges olvasónk. ◀

December 30., szerda

Az év 53. hete, eltelt 364 nap, hátravan 1 nap

Ma **Dávid** nevű olvasóinkat köszöntjük. A **Dávid** héber eredetű férfinév, jelentése bizonytalan, esetleg: kedvelt, szeretett, ill. apai részről testvér, más vélemény szerint: egyesítő. Holnap **Szilveszter** napja van.

Évforduló

- 1916-ban megkoronázták az utolsó magyar királyt, IV. Károlyt és Zita magyar királynét a budavári Nagyboldogasszony-templomban.
- 1865-ben született Rudyard Kipling angol író.

Vicc

– Drágám, holnap elmegyek a papához, és megkérem a kezdet. Szerinted mit vegyek fel?
– Hát, a golyóálló mellény lesz alkalomhoz illő!

Recept

Sütőtökkel töltött krumpli
Hozzávalók: 30 dkg sütőtök, 4 nagy (egyenként 20

dkg-osak) burgonya, 5 dkg vaj, 2 dl tejszín, fél kávéskanál reszelt szerecsendió, 15 dkg reszelt sajt, őrölt bors, a sütéshez vaj.

Elkészítése: A sütőtököt meghámozzuk, kockákra vágjuk, 1 dl vízbe tesszük, 1 mokkáskanál sóval meghintjük, és 30 percig főzzük. Közben a burgonyákat jól lesikáljuk, és 25 percre gőz fölé tesszük. Amikor kissé kihűltek, a felső egyharmadukat levágjuk, a belsejüket kávéskanállal kivájjuk, úgy, hogy legalább 1 centis faluk maradjon. A megfőtt sütőtököt és a krumplik belsejét villával összezúzzuk, elkeverjük a vajjal, a szerecsendióval, és sóval borssal ízesítjük. Ha már jó habos, a reszelt sajt felét is belekeverjük. Megtöltjük a krumplikat, kivajazzuk a tepsi, beletesszük a négy krumplit, a tetejüket meghintjük a maradék reszelt sajtjal, és előmelegített sütőben 10 percig sütjük, amíg a sajt szépen rápirul. Forrón tálaljuk.

Gondolatjel

Visky István rovata

A boldogság éppúgy, mint a szeretet, türelem. Jön és megy, és éppen azokat hagyja cserben, akik csupán vágyóknak rá, de semmit nem tesznek érte. A boldogság és a szeretet nem azért értékes, mert nagy áldozatot és erőfeszítést igényel, hanem azért, mert türelemesek, illékony, könnyen elveszithető. E kincsek tüne-

ményessége mindenek előtt nagy alázatra kell intse az embert. Alázat nélkül ugyanis még egy földre esett pénzdarábot sem lehet megtalálni, nemhogy a boldogságot. A boldogság és a szeretet kutatásának a titka a tisztelet és a megbecsülés. Örülni mindennek és megbecsülni mindent, elfogadni úgy, ahogy adatik, hiányérzet és szomjúság nélkül.

Horoszkóp

KOS (III. 21.–IV. 20.)

A bolygók mozgása ragyogó fénybe vonja kapcsolatainak szektorát. Sok olyan emberrel lesz dolga, akiknek életmódja eltér az Önétől.

BIKA (IV. 21.–V. 20.)

Sikerül valamivel boldogságot szereznie a családjának. Karácsony hava a sorsfordító tervek időszaka. Noha nagy a nyüzsgés Ön körül, Ön mégis unalmasnak találja ezt a napot.

IKREK (V. 21.–VI. 21.)

Végre alkalma nyílik, hogy többet törődjön önmagával. Az sem baj, ha hiúsággal vádolják. A jól ápoltság vonzóvá teszi.

RÁK (VI. 22.–VII. 22.)

Túlhajsolt időbeosztása áldozatának érzi magát. Ne hagyja felgyülemleni magában a feszültséget.

OROSZLÁN (VII. 23.–VIII. 23.)

Körülnéz az üzletekben, s kellemesen kikapcsolódik. Egy régóta áhított tárgyra tesz szert. Ajánlatokkal azonban nem helyettesíthető az érzelmek.

SZŰZ (VIII. 24.–IX. 23.)

Valaki a segítségét kéri, és az az önzetlenség, amellyel dolgozik, a saját céljai eléréséhez is közelebb viheti. Este egy kulturális rendezvény nyújt jó szórakozást.

MÉRLEG (IX. 24.–X. 22.)

Nem a legrózsásabb az anyagi helyzete, de a csódtól messze van még. Legyen hálás a sorsnak, hogy ki tudja fizetni a számláit, és ne azon aggódjon, hogy milyen lesz a következő esztendő.

SKORPIÓ (X. 23.–XI. 22.)

Nagy hangsúlyt kapnak a pénzügyek és a magánügyek. Ráébred arra, hogy a változás gyakran nagyon hasznos, új megvilágításban látja a dolgokat.

NYILAS (XI. 23.–XII. 21.)

A bolygók erőkoncentráció hatására fogékonyvá válik. A közösségi érdek és érdeklődés felülkerekedik személyes érdekein.

BAK (XII. 22.–I. 20.)

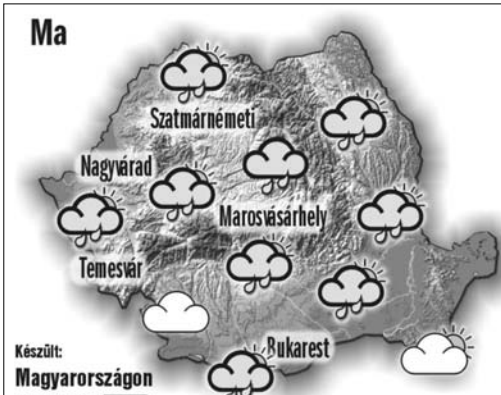
Szokatlan lehetőségek árasztják el Önt. Több csillag kedvező hatással van jegyére, alkalma adódik megcsillogtatni kiváló szellemi képességeit.

VÍZONTÓ (I. 21.–II. 19.)

Ebben az időszakban többet kell törödni szeretetei, társai, szövetségesei igényeivel. Gyakran kerül a figyelem középpontjába, de bölcsen arra is figyel, hogy mások is csilloghassanak.

HALAK (II. 20.–III. 20.)

Figyelme a fontos szövetségesekre irányul. Észrevesz olyan dolgokat, amelyek mellett eddig közönyösen ment el.



A következő napok időjárása

Csütörtök: 6°C, 11°C (Bukarest)
Péntek: 7°C, 7°C (Bukarest)

Többnyire erősen felhős lesz az ég, nyugaton és Erdélyben többfelé várható eső, záporosó.

Többnyire erősen felhős lesz az ég, rövidebb időszakokra azonban kiúthet a nap.

Készült: Magyarország az Országos Meteorológiai Szolgálatnál

Jelleg	Délutáni hőmérséklet	Holnap hajnali hőmérséklet
Arad	esőre, záporokra számíthatunk	7°C / 5°C
Brassó	esőre, záporokra számíthatunk	4°C / -1°C
Bukarest	esőre, záporokra számíthatunk	5°C / -1°C
Csiksztereda	esőre, záporokra számíthatunk	4°C / -1°C
Kolozsvár	borongós, esős idő	6°C / 2°C
Marosvásárhely	borongós, esős idő	5°C / 1°C
Nagyvárád	borongós, esős idő	11°C / 5°C
Szatmárnémeti	esőre, záporokra számíthatunk	5°C / 3°C
Temesvár	borongós, esős idő	12°C / 5°C

Eleinte derült, napszó lesz, majd erősen megnövekszik a felhőzet. Sokféle valószínű csapadék. Eső, zápor, ónos eső egyaránt előfordulhat. Páras lesz a levegő. Az esti óráktól északkeleten köd képződhet.

Ínyencfalat



Horváth István

***	KENŐ-ANYAG	SZAPORÍTÁS	FELEM HAJÍT	VACOGÁS SZAVA	... DEREK; AMERIKAI SZÍNÉSZNŐ	AZ ELSŐ BETŰNK	KARÁCSONY RÉSE	RUHADÍSZ	KÜZDELEM
BÉNIT									
FONALAT KÉSZÍTŐ						BECÉZETT ZSUZSA			
EGYFORMA TESTVÉR!					... FIAM, BRUTUS? NÉVÉRTÉK	ÁLLAPOTOS			
RADIÁN (RÓV.)				ÍRÓTOLL					
***	KONYHAI KELLÉK			JAPÁN FŐVÁROSA					ZICCERT KIHAGY
VÖRÖS VIRÁGÚ TAKARMÁNY-NÖVÉNY	BECÉZETT BORJÚ								
MOTOR-BELSŐ!			VONZÓ TÁJ					LINE (RÓV.)	
OROSZOS JELZŐ			NÉMÁN ÉREZI!			BŰTOR-FAJTA		HAJLÍTOTT VONAL	
ESZEM...; LAKOMA						EGYEM!			TÁPLÁLKOZÓ

új magyar szó

Szerkesztőség és kiadó:
013 701 Bukarest, P-ja Presei Libere nr. 1, corp B, etaj III, cam. 342-353 Telefon: 031/405-4088, Fax: 021/317-8847, E-mail: office@maszol.ro

Mb. felelős szerkesztő:
Salamon Márton László

Vezető szerkesztő:
Cseke Péter Tamás

Vezető publicista:
Agoston Hugó

Főmunkatársak:
Bíró Béla, Lokodi Imre, Simon Judit, Székedi Ferenc, Szűcs László

Szerkesztők:
Moldován Árpád Zolt (Aktuális), Bogdán Tibor (Hátér), Darvas Beáta (Kultúra), Nagy Vajda Zsuzsa (Gazdaság), Turós-Jakab László, Vásárhelyi-Nyemec Réka (Sport), Farkas István (Média), Orosz Anna (Életmód), Szonda Szabolcs (Színkép)

Olvasószerkesztők:
Osváth Annamária, Szász Pólika

Tudósítók:
Antal Erika – 0788-760573 (Marosvásárhely), Sipos M. Zoltán – 0728-780582 (Kolozsvár), Totka László – 0770-101571 (Nagyvárád), Horváth István – 0788-822442 (Csiksztereda), Kovács Zoltán – 0788-715766 (Sepsiszentgyörgy), Csibi Márta – 0749-462069 (Gyergyószentmiklós), Kánya Gyöngyvér – +36 20 532 8751 (Budapest), Mayla Júlia – 0745-682401 (Beszterce), Fleischer Hilda – 0788-715712 (Bukarest), Sike Lajos – 0788-715687 (Szatmárnémeti), Tamás András – 0744-781709 (Nagyenyed)

Képszerkesztő:
Tofán Levente

Grafikus:
Horváth István

Tördelőszerkesztők:
Lőrincz Imola, Mihăiteanu Albert



Adminisztrációs igazgató:
Szentiványi Márta

Terjesztési menedzser:
Béres Attila – 0788-318353

Területi megbízottak:
Baricz István – 0788-488739, Erdős Lajos – 0741-424094 (Gyergyó), Gyurka Lajos – 0788-488740 (Harghita), Tósa András – 0788-715481 (Kolozs, Szilágys)

logtanácsos:
Czédly József

Hirdetési ajánlat a honlapon és a szerkesztőségben. Előfizethető a Román Postánál (katalógusszám: 19302), a Rodipet-kirendeltségeknél, pénzügyi vállalatnál (mandat postal) közvetlenül a szerkesztőségénél és előfizetés-szervezőinknél. Forgalmazza a Rodipet és magánterjesztők.

Előfizetési díjak:
1 hónapra 15 lej,
3 hónapra 38 lej,
6 hónapra 75 lej,
12 hónapra 148 lej

Nyomda: Garamond (Kolozsvár)
ISSN 1841-5520

Az Új Magyar Szó bármely részének másolásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesítéseket átvenni csak az Új Magyar Szóra való hivatkozással lehet. A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött leveleket rövidítve, illetve szerkesztve közölje.

A Romániai Pédányaszám-auditált Hivatal (BRAT) tagja

MÉDIAPARTNEREK

agnus
RADIO 88.3 FM
naponta 03-08 és 12-15,
csütörtökön 19-23 óra között
a világhálón:
www.agnusradio.ro

Sláger Rádió
fm 105.9
A tegnap legnagyobb slágerei,
a ma legfrissebb hírei

rtm
MAROSVÁSÁRHELYI RÁDIÓ
98.9 FM

Paprika rádió
fülön csíp
95,1 fm

Kolozsvári rádió
www.radiocluj.ro
95.6 MHz
908, 1583 kHz
Prima Rádió
87,9 MHz

r.a.d.i.o
88 f M

Péntek

2010. január 1.

DUNA TV
7.10 Heuréka! Megtaláltam!
8.10 Lepkéske és pillangóska
8.25 Ördögi szerencse
10.25 Szökevények
10.50 Carlo és vendégei
11.25 Nagyanyó nyomoz
12.45 Híradó
13.10 Befordultam a konyhára
15.25 Levél a királynak (holland kalandfilm)
17.15 Mi vagyunk az unió
17.35 Beavatás - Érettségiznek
17.50 Szórvány
18.15 Állomás (magyar tévéfilm sor.)
18.50 Példa-Képek
19.00 Híróra
19.25 Mese
20.00 A bengáli tigris család élete
21.00 Interoperett
22.40 Őfelsége pincére voltam (cseh-szlovák rom. vígj.)
0.40 Drót (am. filmsor.)
1.40 Petőfi Sándor: Felhők - 1846
2.00 Himnusz
2.05 Híróra

m1
6.22 Hajnali gondolatok
6.50 Ma Reggel
10.00 Paddington kalandjai (angol anim. sor.)
10.25 Az igazi Micimackó (kanadai filmdráma)
12.15 A Bécsi Filharmonikusok újévi koncertje
14.40 Híróra
14.50 Hungarhythm
15.15 Földtenger varázslója
17.10 Kölsönkutya visszajár (német vígjáték)
18.40 Sport 2009
19.10 Párizsi jóbarátok
20.30 Híradó este
20.50 Sporthírek
20.55 Időjárás-jelentés
21.15 Csak a szerelem (amerikai rom. dráma)
22.45 Hírek - Időjárás-jelentés
22.55 A pillangó megrebbenti szárnyát (francia filmdráma)
0.40 Herbie Hancock: Lehetőségek
2.15 Az Andok országai

m2
6.25 Kárpát Expressz
6.50 Ma Reggel
10.00 Cailou az óvodában
10.10 Pizsama-parti
10.35 Bob, a mester
11.35 Zenelánc
12.05 Nem csoda! - Mérnök!
12.30 Átjáró
13.10 Hrvatska kronika
13.35 Ecranul nostru
14.05 Delta
14.30 Sophie - a nemkívánt jegyesség (francia dok.)
16.20 Ez történt ma reggel
18.10 Marci (francia rajzf. sor.)
18.35 Johann Strauss
21.30 Híradó este
21.50 Sporthírek
21.55 Időjárás-jelentés
22.10 Egy hullá a szobátársam (vígj.)
23.40 Keserű méz (angol-francia filmdráma)
2.00 A tizenhetes számú ház (amerikai akcióf.)
3.10 Vezérlő fény (sor.)

RTL KLUB
7.30 Top Shop
8.00 Kölyökklub
Benne: A mentőcsapat, Csodatévé, Tom és Jerry legújabb kalandjai
10.30 Tom és Jerry: Tengerész egerész (amerikai anim. film)
11.45 A keringőkirály (amerikai zenés dráma)
14.10 Herbie Monte Carló-ba megy (amerikai vígj.)
16.05 Medicine Man (amerikai kalandf.)
17.50 Jenki Zulu (dél-af.-am. vígj.)
19.30 RTL Klub Híradó - Esti kiadás
20.00 Kutyabajnok (am.-kan. vígj.)
21.40 Férfihez mész, mert azt mondtam! (amerikai vígj.)
Utána: RTL-hírek
23.30 A sárkány közbelép (am.-hongk. akcióf.)
1.20 Görzsarok (amerikai akcióf.)
2.48 Műsorszünet

TV2	TV 2
7.00 Tv2 matiné	
Benne: Kenguk, Levelek Félixtől, TinTin kalandjai	
11.00 Mókás állatvilág (angol term. sor.)	
11.35 Hüvelyk Panna (am. anim. film)	
12.55 A Loch Ness-i tó titka (német-osztrák családi film)	
14.35 Paulie (am. családi vígj.)	
16.10 Csúcskölykök (francia vígj.)	
17.50 Fogtündér kisegér (arg.-sp. anim. film)	
19.30 Tények Hírműsor	
20.05 Matilda, a kiskorú boszorkány (amerikai vígj.)	
21.50 Forest Gump (am. filmszat.)	
0.20 Dilis randi (am. akciófilm)	
1.50 Darwin-díj - Halni tudni kell! (am. vígj.)	
3.15 Hunter: Győz az igazság (am. krimi)	
4.35 Műsorszünet	

HÍR TV
8.00 Híradó
Friss napi információk
9.05 Ünnepi interjú 1-2. (ism.)
10.05 Felfedező (ism.)
10.30 Ünnepi interjú 3-4. (ism.)
11.30 Arcok a liftben (ism.)
12.05 Vetítő (ism.)
13.00 Déli híradó
13.30 Hungarorama, Közvetlen ajánlat
14.05 Sziluett (ism.)
15.05 Zöld övezet (ism.)
15.30 Iskolapédia (ism.)
16.05 Reporters (ism.)
16.30 Panaszkönyv
17.05 Keresztmetszet (ism.)
18.00 Híradó
18.35 Európai híradó
19.05 Értékmentés másként
19.30 GyógyHír
20.00 Híradó
21.05 Péntek 8
22.00 Híradó 21
22.30 Célpont
Oknyomozó riportműsor
23.05 Civil kaszinó - Hűsbavágó kérdések
0.05 Péntek 8

TVR 1
7.10 A család sztárja (ism.)
8.10 Egy velencei csibész Amerikába megy (olasz-francia rajzfilm, 2002)
9.40 Kvartet
10.10 Hülye, de fegyelmetlen (francia film, 1979)
12.00 Nemzetközi cirkuszeloadás
12.15 Újévi Koncert - Bécs 2010
13.00 Hírek, sport, időjárásjelentés
14.45 Nemzetközi cirkuszeloadás
15.10 Ha újra szeretné látni...
17.10 Vihar a palotában (sor.)
18.25 Ha újra szeretné látni...
19.40 Újévi jókívánság
19.50 Sport
21.05 Hírek, időjárás
21.10 Egyszer az életben - szórakoztató műsor
23.10 Zűrös manus (amerikai vígjáték, 1992)
0.55 Kvartet
1.30 A 2009-es sportév

Szombat

2010. január 2.

DUNA TV
8.00 Hókusz-Pókusz Cirkusz
8.45 Ördögi szerencse
10.40 Cimbora
11.10 Vannak vidékek
12.10 Divathét
12.45 Híradó, Időjárás-jelentés
13.00 Déli harangszó
13.05 Isten kezében
13.35 Élő népzene
14.05 Dickens szelleme (kan. dráma)
15.40 Standard Formációs Táncok
16.35 Kisénciklopédia
16.45 A fény útján
18.00 Talpalatnyi Zöld
18.30 Mese
19.00 HÍRÓRA
Sport, Időjárás-jelentés
19.30 Kirakat - Gellért Alpár műsora
20.05 Muzsikás történet (am. rom. dráma)
21.05 Állomás (magyar filmsor.)
21.35 Fekete tulipán (francia-olasz-sp. kalandf.)
23.25 Lélek Boulevard
23.55 Dunasport
0.05 Időjárás-jelentés

m1
7.00 Híradó
8.05 Főtér
9.10 Mézga család
9.35 Spuri
10.00 A Black Rose vár titka (kalandf. sor.)
10.55 Városrajzolatok
11.25 Mária, Jézus anyja
13.00 Déli harangszó
13.01 Hírek
13.05 Készülünk együtt
13.35 A csáfordi kerek erdő
14.00 Az aranyrózsa barlangja (olasz kalandf.)
15.40 A füstmentes terv
16.35 Kínai cirkusz
17.40 Visszajátszás
20.30 Híradó
20.50 Sporthírek
21.00 SzerencseSzombat Luxor, Ötöslottó és Joker sorsolása
21.45 Csak a szerelem (am. rom. dráma)
23.10 Hírek
23.15 Sporthírek
23.30 A lány és a farkasok (francia filmdráma)
1.25 Bagratyon (grúz filmdráma)

m2
7.00 Híradó
9.00 Válaszd a tudást!
10.00 A fantasztikus nagynéni
10.45 Én táncolnék veled
11.00 Kíváncsi Fáncki
12.30 Húzzad primás
13.00 Déli harangszó
13.01 Világörökségeink
13.35 Natúra
14.00 Magyarok az emberevők földjén
14.30 Múzeumtúra
16.05 Tornyt választok
17.30 A gordonka hangja Perényi Miklós
18.20 Mr. Polly lázadása
19.55 Haydn - Az Esterházyak zene-mestere
20.20 Kíváncsi Fáncki
20.30 A legkisebb ugrifüles
20.40 A jazz születésétől napjainkig
21.30 Híradó
21.55 Időjárás-jelentés
22.00 Az öt zsaru (magyar filmsor.)
22.50 Szoba kilátással (angol filmdráma)

RTL KLUB
7.30 Top Shop
8.00 Kölyökklub
Benne: A mentőcsapat, Björn mackó kalandjai
10.20 Disney rajzfilmek
11.30 Hívjon! Játsszon! Nyerjen!
12.30 A dadus (sor.)
13.00 RTL Klub Híradó
13.10 Autómánia - Autómagazin
13.40 Doki (am. sor.)
14.30 Míg a halál el nem választ
16.05 Tengeri őrjárat (olasz krimisor.)
17.00 Szökésben (am. krimisor.)
17.50 Atomjárat (am. akcióf., 1997)
19.30 RTL Klub Híradó - Esti kiadás
20.00 Fókusz Plusz
20.30 Sakáltanya (am. vígj.)
22.20 Az ítélet eladó (am. filmdráma)
0.30 Titokzatos folyó (am. thriller)
2.50 Fókusz Plusz
3.20 Műsorszünet

TV2	TV 2
7.30 Tv 2 matiné	
11.30 414-es küldetés	
12.00 Szurikáták udvarháza	
12.30 Babavilág	
13.00 Kalandjárat - Az utitárs Kandász Andrea	
13.30 Charly, majom a családban (német filmsor.)	
14.25 Hegylakó (kan.-francia kalandfilmsor.)	
15.20 90210 (amerikai tévéfilm sor.)	
16.10 Buli az élet (amerikai vígjáték)	
17.55 Hajrá csajok, újra! (amerikai vígjáték)	
19.30 Tények - Hírműsor	
20.05 Top Gun (amerikai akciófilm)	
22.00 Flashdance (amerikai zenés film)	
23.40 James Bond: Dr. No (angol akciófilm)	
1.40 Dakar 2010 - Argentína - Chile	
2.10 Kalandjárat - Az utitárs Kandász Andrea	

HÍR TV
8.00 Híradó
8.30 Kortársak
9.05 Széles út - Életmód magazin
9.30 BBC Reporters (ism.)
10.05 Felfedező
10.30 Arcok a liftben
11.05 Különkiadás
13.00 Déli híradó
13.30 Hungarorama, Közvetlen ajánlat
14.05 BBC Click (ism.)
14.30 Negyedik (ism.)
15.05 Garázs
15.30 Ingatlanpiac (ism.)
16.05 Halálbrigád (ism.)
17.30 Európai híradó (ism.)
18.00 Híradó
18.30 Célpont (ism.)
19.05 Sziluett
20.00 Híradó
20.30 Riasztás (ism.)
21.05 Civil kaszinó - Hűsbavágó kérdések, civil válaszok (ism.)
22.00 Híradó 21
22.30 BBC Click (ism.)
0.05 Vetítő (ism.)
0.06 Töppörödő (ism.)
1.00 Műsorszünet

TVR 1
7.00 Pro patria
7.25 Az emlékek éneke
7.55 Jelek
8.25 Világgrázoló előadás
9.00 Disney Klub
10.00 Fekete Villám (am. kalandfilm, 1979, 1. rész)
12.00 Hannah Montana (filmsor.)
12.30 Ha újra szeretné látni...
14.00 Hírek, időjárás
14.20 Előtte és utána
14.30 Maria Dragomiroiu
15.30 Őcsikém 2: A londoni küldetés (am. kalandfilm)
17.15 Nemzetközi cirkuszeloadás
17.30 George Enescu Fesztivál
18.30 Folklorikcsek
19.40 Előtte és utána
19.50 Sport
20.00 Hírek
21.10 Találkozunk szombat
23.10 Úri passziók (angol krimi, 1987)
1.10 Zűrös manus (am. vígjáték, 1992)

Vasárnap

2010. január 3.

DUNA TV
7.10 Csodabogarak
9.20 Cimbora
10.15 Ebizagság (am. családi film)
11.45 Kaland-Zoo a Kifutók mögött
12.10 Hatodik sebesség
12.45 Híradó, időjárás-jelentés
13.05 Élő egyház
13.35 Élő népzene
14.05 Csellengők
14.30 Majális (magyar játékfilm)
16.20 Törzsasztal
17.20 Kortársaim
18.40 Mese
19.00 Híróra
19.50 A világörökség kincsei
21.00 Heti Hírmondó -22.00 El Greco (görög-sp. életr. dráma)
0.40 Dunasport
1.10 A hangya és a tücsök (magyar kislélekfilm)
1.20 Wildorado (magyar film)
1.55 Vers
2.00 Himnusz
2.05 Híróra
2.35 Heti Hírmondó

m1
7.10 Hat úrai tea
10.00 "Így szól az Úr!"
10.05 Engedjétek hozzám
10.15 Katolikus krónika
11.55 Egyházi naptár
12.10 Baptista magazin
12.35 Református ifjúsági műsor
12.45 Evangélikus templomok
13.01 Hírek
13.10 Teknőc a láthatáron
13.40 Már egyszer tettszett!
14.35 Malabar hercegnője (filmdráma)
16.15 Azurexpress (magyar vígj.)
17.35 Bólyai-díjas tudósok
18.30 Magyarország története
19.00 Találd ki magad!
19.30 Yorkshire-i szívügyek
20.30 Híradó este, Sporthírek
21.00 Zséda: Rouge
23.05 Sorsfordítók (sp. dráma)
1.25 Az utca embere
3.30 A hold fázisai
3.55 Műsorszünet

m2
8.10 Frakk, a macskák réme
9.15 Tudásakadémia
11.10 Nincs kapcsolat (izr. kalandfilm)
13.00 Déli harangszó
13.01 Sokszínű vallás
13.10 "Így szól az Úr!"
13.20 Engedjétek hozzám
13.25 Katolikus krónika
13.45 Egyházi naptár
14.55 Baptista magazin
15.25 Református ifjúsági műsor
15.30 Tanúságtévők
16.10 „Száz vasutat, ezeret...”
16.45 Sári bíró
19.25 Messziről jött ember
20.15 Kíváncsi Fáncki
20.25 A legkisebb ugrifüles
21.30 Híradó
22.00 Fekete Dália (német-am. thriller)
0.00 A jazz születésétől napjainkig
0.45 Messziről jött ember
1.35 A házasságszédelő (am. filmdráma)

RTL KLUB
6.30 Top Shop
8.00 Szívvel lélekkel
8.20 Kölyökklub
11.25 Recept Klub
11.40 Hívjon! Játsszon! Nyerjen!
12.40 meneTrend - Utazási magazin
13.00 RTL Klub Híradó
13.40 Doki (am. filmsor.)
14.30 Tuti gim (am. tévéfilm sor.)
15.15 Nász-nap (am. filmsor.)
16.50 Titkos küldetés (am. akciófilm-sor.)
Közben: Hatoslottó-sorsolás
17.45 Atomjárat (amerikai akcióf.)
19.30 RTL Klub Híradó
20.00 Cobra 11 (német akciófilm-sor.)
20.55 A kismenő (am. rom. vígj.)
22.35 Heti hetes (talk show)
23.40 Csak egy kis pánik (am. vígjáték)
1.35 Portré otthon - Riportmagazin
2.05 Műsorszünet

TV2	TV 2
7.45 Tv2 matiné	
10.45 Mókás állatvilág	
11.15 Dokik (am. filmsor.)	
11.45 Két Testőr - Életmódmagazin	
12.10 Stahl konyhája	
12.45 Száguldozó vipera (am.-német akció-sor.)	
13.40 Smallville (am. akciófilm-sor.)	
14.30 Tequila és Bonetti (am. filmsor.)	
15.25 Telitalálat (amerikai vígjáték)	
17.00 Alatraste kapitány (francia-sp.-am. kalandfilm)	
19.30 Tények Hírműsor	
20.00 Napló - Mérlegen a valóság	
21.05 Waterworld (amerikai kalandfilm)	
23.30 Magányos farkas (amerikai akciófilm)	
1.25 Dakar 2010 - Argentína - Chile	
1.55 Született július 4-én (amerikai háborús filmdráma)	

HÍR TV
8.00 Híradó
8.30 Soroló
9.05 Ingatlanpiac (ism.)
9.30 Felfedező (ism.)
10.05 Péntek 8 (ism.)
11.05 Célpont (ism.)
Oknyomozó riportműsor
11.30 Ősök tere
12.05 Civil kaszinó
13.00 Déli híradó
13.30 Közvetlen ajánlat
14.05 Különkiadás (ism.)
A kultúra külön kiadásban
16.05 Arcok a liftben (ism.)
16.30 Széles út (ism.)
17.05 Garázs
17.30 GyógyHír - Egészségügyi magazin
18.00 Híradó
18.30 Napról napra (ism.)
19.05 Keresztmetszet
20.00 Híradó
20.30 Kerela - Isten otthona
21.05 Kontraszt
22.00 Híradó 21
22.30 Értékmentés másként
23.05 Vetítő
0.05 Kontraszt (ism.)
1.00 Műsorszünet

TVR 1
7.10 A hit világa
9.00 Disney Klub
10.10 Fekete Villám (am. kalandf., 1979, 2. rész)
12.10 Folklorikcsek
13.35 Ha újra szeretné látni...
14.00 Hírek, Sport, Időjárásjelentés
14.20 Előtte és utána
14.30 Celine Dion koncert
15.30 Derek Dudley (amerikai vígjáték, 1999)
17.10 George Enescu Fesztivál
18.00 Hírek, Sport, Időjárásjelentés
18.10 Cirque du Soleil
19.40 Előtte és utána
19.50 Sport
20.00 Hírek, Időjárásjelentés
21.10 Danutz Kft.
23.40 Pusztító szenvedélyek (amerikai thriller, 1995)
1.25 Celine Dion koncert (ism.)
2.20 Nemzetközi Cirkuszeloadás
2.35 Sport
2.45 Hírek

TVR 2	PRO TV	ANTENA 1	PRIMA TV	DISCOVERY	SPORT.RO	ACASA	BUKARESTI RÁDIÓ	
7.00 Öröm a háznál (ism.) 8.00 Román hagyományok (ism.) 8.55 Táncos visszatér (kanadai-amerikai családi film, 2001) 10.35 Zecchino d'Oro 12.00 Arabela visszatér (sor.) 12.40 Videoterápia (ism.) 14.30 Földi édenkertek (amerikai természetfilm) 15.30 Román hagyományok 16.00 Fehér játékok 16.40 Folklozműsor 17.35 Retrospektív 2009 18.35 Jane Eyre (angol-francia-olasz film-dráma, 1996) 20.30 Csavargó halász 21.00 Jamie (angol sorozat) 21.30 Vakációs kalauz 22.00 Hírek, Sport, időjárásjelentés 22.30 Mystic Pizza (amerikai romantikus vígjáték, 1988) 0.20 Úrkamionosok (ism.)	4.30 Apropro tv (ism.) 5.15 Hókirálynő (amerikai-angol kalandfilm, 2002, második rész, ism.) 6.45 El Maléfico visszatér (amerikai dokfilm, 2005) 8.00 Andre (amerikai vígjáték, 1994) 9.45 Koncert 10.30 Penelope (angol-amerikai vígjáték, 2006) 12.15 Jack Frost (amerikai film, 1998) 14.00 A maszk (amerikai vígjáték, 1994) 15.45 Szilveszteri szórakoztató műsor (ism.) 19.00 ProTv hírek, sport, időjárásjelentés 20.30 Transformers (amerikai sci-fi akciófilm, 2007) 23.30 A vörös bolygó (amerikai sci-fi, 2000) 1.30 Transformers (amerikai sci-fi akciófilm, 2007, ism.)	7.00 B.D. nyomoz (román vígjáték, 1970) 8.45 Amerikai fogócska (amerikai vígjáték, 1963) 10.45 Pokolba a szerelemmel (amerikai romantikus vígjáték, 2003) 12.30 Állj, vagy ló a mamám! (amerikai akció-vígjáték, 1992) 14.00 Mulatozás Naeval és Vasileval (ism.) 15.45 Szilveszteri szórakoztató műsor (ism.) 19.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés 20.30 Con Air - A fegyencjártat (amerikai akciófilm, 1997) 22.45 Amerikai pite 5. - Pucér maraton (amerikai vígjáték, 2006) 0.30 Pokolba a szerelemmel (am. romantikus vígjáték, 2003, ism.) 2.15 Híradó, sport, időjárás	7.00 Kandikamera (ism.) 7.30 Yin yang yo 8.00 Saman király 8.20 Sport Florentinával 8.30 A mesélő (amerikai filmdráma, 1991, ism.) 10.30 Monte Carlo-i Nemzetközi Cirkuszfesztivál 12.00 Kandikamera 12.30 Történet a nyugati kerületben (amerikai film, 1961) 15.30 Ebizagság - Az ember legjobb barátja (amerikai családi film, 2000) 17.30 Mondenii Show 18.00 Hírek 19.00 Fókusz Sport 19.30 Lököttek (ism.) 20.30 Monte Cristo grófja (angol-amerikai-r kalandfilm, 2002) 22.30 Kettős kockázat (amerikai akcióthriller, 1999) 0.30 Hírek, sport (ism.) 1.30 Mondenii Show (ism.)	7.00 A grizzlyember naplója 9.00 A detonáció pillanatai 10.00 Extrém vidámparki járművek 11.00 Állítólag 13.00 A túlélés törvényei - Bear módszerei 14.00 Hogyan működik? 15.00 Katasztrófa: ahogy én láttam 16.00 Tomboló tornádók 17.00 Hogyan működik? 18.00 Nagy durranások - Bismarck, - Észak-Dakota 19.00 Újjáépítők - Kék madár 20.00 Hogyan működik? 21.00 Hogyan készült? - Látcsó / Csillagszóró 22.00 A világ legkövérebb embere házassodik 23.00 Rendőrségi elit alakulatok - Lengyelország 0.00 A kihallgatás titkai 0.30 Az FBI listája 3.00 Bandaháborúk 4.50 Beszélni túsdráma	7.00 Hírek 10.00 Hírek 10.05 Red Bull X - Fighters 11.00 Sport.ro Hírek 11.05 Europa League 12.05 Breakdance VB 2009 15.00 Hírek 15.05 Fogadás a félelemmel 16.00 Amerikai favágóverseny 17.00 Bajnokok Dinasztiája 18.00 Sport.ro Hírek 19.00 Werder Bremen - Sahtior Donetk 20.00 American Gladiators 21.00 Wrestling RAW 23.00 Pamela Anderson 0.00 Poker VB	9.00 Dona Barbara (sor.) 9.45 Teleshopping 10.00 Szerelmek (sor.) 11.45 Teleshopping 12.00 Miss Venezuela 2009 15.30 Elrabolt sorsok (sor.) 16.30 Átkozott paradicsom (sor.) 17.30 Cristina Show 18.30 A szerelem nevében (sor.) 19.30 Dona Barbara (sor.) 20.30 Amerikai Tokióban (am.-japán film, 2008) 22.30 Miss Univers 2009 0.00 Barbra Streisand koncert	magyar nyelven a regionális stúdiók középhullámú adásában 15.00 Híradó, kommentár 15.20 Magyar zenei lexikon 15.30 Heti esemény-összefoglaló	
					FILM+	HALLMARK	Marosvásárhelyi rádió	
					8.00 A misztikus kard kalandorai 10.00 Televíziós vásárlás 13.25 Iznogoud (francia vígj.) 15.10 Egy rém retardált család (am. horror-vígj.) 16.40 Az első bevetés (német-am.-angol akcióf.) 18.10 Diskizsérlet (am. vígj.) 20.00 Nyomás utánna (akció-vígj.) 22.00 Felpörögve (am.-angol akcióf.) 23.25 Könnyű préda (akcióf.) 1.10 Lebegés (am. filmdráma)	9.00 Audrey Hepburn története (am. film) 13.00 McLeod lányai (auszt. sor.) 14.00 Amynek ítéltve (am. filmsor.) 15.00 Kisvárosi gyilkosságok (angol krimisor.) 17.00 Sylvia bonyolult élete (am. vígj.) 19.00 A Partiórség (auszt. filmsor.) 20.00 Amynek ítéltve (am. filmsor.) 21.00 Őrangyal (am. tévéfilm sor.) 22.00 Esküdt ellenségek (am. krimisor.)	8.00 Ünnepi műsor 15.00 Slágeróra 16.00 Ünnepi műsor	KOSSUTH RÁDIÓ
							7.00 180 perc 9.40 8 és fél 10.00 Napközben 11.00 Hírek 12.05 A Hely 12.30 Vendég a háznál 13.30 Magánhangzó 14.00 Rádiószínház 14.30 Egy az Isten! 15.35 Tér-idő 16.00 Közelről 17.15 Zöldövezet 18.30 Krónika 19.00 Közéleti ütköző 19.15 Magánhangzó 19.30 Határok nélkül 20.50 Jó éjszakát	

TVR 2	PRO TV	ANTENA 1	PRIMA TV	DISCOVERY	SPORT.RO	ACASA	BUKARESTI RÁDIÓ
6.15 Teleshopping 7.00 Románok hagyománya (ism.) 7.30 Arabella visszatér (sor., ism.) 8.00 Miért ABC 9.00 Figyelem gyerekek! 10.00 Eg és föld között 10.35 Zecchino d'Oro - Gála 11.30 Az én költségvetésem (ism.) 12.00 Arabella visszatér (sor.) 12.35 Figyelem, énekelnek 14.00 Balkáni szokások (ism.) 15.00 Természet és kaland 15.30 Közelről a világ 16.00 Ökológika 16.35 Lord Jon Romániában 17.35 Retrospektív 2009 18.35 Vakációs kalauz 19.10 Vítas Bukarestben 20.40 Stúdió 24 (sor.) 21.05 Veszélyes (sor.) 22.00 Hírek 22.30 Született szerelmek (am. romantikus film, 1998)	5.45 Jack Frost (amerikai film, 1998, ism.) 6.00 Mindaz, amit 30 éves korig meg kell tennem (kanadai-amerikai vígjáték, 2008) 7.30 Penelope (angol-am. film, ism.) 9.15 Koncert 10.00 A maszk (amerikai vígjáték, ism.) 11.45 Nacho Libre (amerikai vígjáték, 2006) 13.30 Paulie (amerikai családi vígjáték, 1998) 15.15 Rumlis vakáció (angol-német-amerikai családi vígjáték, 2006) 17.00 Top Gun (amerikai akciófilm, 1986) 19.00 Hétvégi Pro Tv hírek 20.30 Tango és Cash (am. akció-vígjáték, 1989) 22.15 Pokolfajzat (am. akciófilm, 2004) 0.30 Tango és Cash (ism.)	7.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés 9.00 Hook kapitány (am. családi kalandfilm, 1991) 11.30 A szálloda kedvence (amerikai családi vígjáték, 2003) 13.15 Énekelj, ha tudsz (ism.) 14.45 Kikezdesz a szőkékkel? - szórakoztató műsor (ism.) 16.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés 16.30 Túl az Őperencián (amerikai romantikus film, 1992) 19.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés 20.30 Egy géza emlékiratai (amerikai filmdráma, 2005) 23.00 Egy gyilkos agya (am.-holland-angol- finn akciófilm, 2004) 0.45 Navarone ágyú (am. háborús filmdráma, 1961) 2.45 Egy gyilkos agya (ism.)	7.30 Saman király 8.00 Autofórum 8.30 Blitz ingatlan 9.00 Sport, diéta és egy sztár 9.30 Ebizagság - Az ember legjobb barátja (amerikai családi film, 2000) 11.30 Monte Carlo-i Nemzetközi Cirkuszfesztivál 13.00 Kegyetlen valóság (amerikai filmdráma, 2004) 15.00 Anyacsere (reality show) (ism.) 16.30 Mondenii Show 18.00 Hírek, időjárásjelentés 19.00 Sport A mobiltelefon - reality show (ism.) 19.30 Lököttek - szilveszterkor 20.30 Az elnök különgépe (am. akciófilm, 1997) 22.30 Horrorra akadva 3. (amerikai horror-vígjáték, 2003) 0.30 Jane Bomb (svéd akciófilm, 2004)	7.00 A túlélés törvényei 8.00 Piszkos munkák 9.00 Végzetes másodpercek 10.00 A legnagyobb mindent visz 12.00 Tuningörület 13.00 A túlélés törvényei - Everglades 14.00 Piszkos munkák Peter Schmeihellel 15.00 Végzetes másodpercek 16.00 Állítólag - Motormítosz 17.00 Piszkos munkák 18.00 Amerikai favágók - Vérükben van a fa 20.00 Verminatorok - Egy jó csapat 21.00 A gép lelke 22.00 Time Warp - Amikor megáll az idő 23.00 Hogyan készült? 0.00 Katasztrófa: ahogy én láttam 0.30 Végzetes másodpercek 1.00 Cella-napló 2.00 Rács mögött külföldön 3.00 A túlélés törvényei - Skócia	7.00 Sport.ro Hírek 11.00 Horgászok 12.00 Europa League 13.00 Sport.ro Hírek 14.00 Wimbledon 15.00 American Gladiators 16.00 Amerikai favágóverseny 17.00 Kézilabda - Steauna Európában 18.00 Sport.ro Hírek 19.30 Labdarúgás 20.00 BoxBuster: Mayweather - Marquez 21.00 Sport.ro Hírek 22.00 Wrestling SMACK 23.00 Fogadás a félelemmel 0.00 Sport.ro Hírek	9.00 Dona Barbara (sor.) 10.15 Rút kiskacsa (filmsor.) 11.45 Cristina Show 12.30 Miss Univers 2009 14.00 Blanco özeveg (sor.) 15.30 Elrabolt sorsok (sor.) 16.30 Átkozott paradicsom (sor.) 17.30 A szerelem nevében (sor.) 19.30 Dona Barbara (sor.) 20.30 Meg vagyunk löve (amerikai vígjáték, 2001) 22.15 A rút Betty (sor.) 23.15 Terra Nostra (sor.)	magyar nyelven a regionális stúdiók középhullámú adásában 15.00 Híradó 15.10 Hétvégi magazin
					FILM+	HALLMARK	Marosvásárhelyi rádió
					8.00 Totál gáz (am. vígj.) 10.00 Televíziós vásárlás 13.10 Száguldó bosszú (am. akcióf.) 14.50 Krokodil Dundee Los Angelesben (vígj.) 16.25 Az angyalok is esznek babot 18.40 Las Bandidas (vígj.) 20.10 A harcos város (akcióf.) 22.00 Szörnyek szigete (horror) 23.35 Tökéletes teremtmény (akcióf.) 1.05 Az Igazság mecénása (akcióf.)	6.00 Angyali érintés (am. tévéfilm sor.) 8.00 Mikulásné kerestetik (am. film) 10.00 Sylvia bonyolult élete (am. vígj.) 12.00 Partiórség (vígj.) 13.00 A rúzs színe (am. film) 15.00 Férj kerestetik! (am. vígj.) 17.00 A hazugság ára (am.-kan. dráma) 19.00 Amy-nek ítéltve (am. sor.) 0.00 Esküdt ellenségek (am. sor.) 0.00 A nyughatatlan (dráma)	8.00 Jó reggelt, Erdély!, BUÉK, Híradás, Telefon-társasjáték, Nyelvőr, Világjárók 10.05 Térítő 14.00 Híradás 120 perc. A hétvége eseményei, Jó rájuk emlékezni, Templomaink, Portré-műsor, Kabaré, Vételkedő 16.00 Híradó, Aranyemberek, Gramofon: a '30-as évek slágerei Verekben tündöklő Erdély, A hét zeneműve
							2.00 Éjszakai váltás 8.00 Ünnepi műsor 9.25 Cifra palota 15.00 Slágerlista 16.00 Hírek, műsorism. 16.10 Lemezlovarda 16.30 Falfirka 17.00 Láthatár 17.30 Sorsok az operaszínpadon 17.55 Hírek, műsorism.

TVR 2	PRO TV	ANTENA 1	PRIMA TV	DISCOVERY	SPORT.RO	ACASA	BUKARESTI RÁDIÓ
7.00 Zecchino d'Oro - Gála (ism.) 8.00 Természet és kaland 8.30 A románok kincsei 9.00 Motomágia 9.30 Mosoly négy keréken 10.00 Farm - magazin 11.00 Falu Tv 11.30 Csavargó horgász (ism.) 12.00 Arabella visszatér (filmsor.) 12.35 Retrospektív 2009 13.35 Sívilágbirodság - helyszíni közvetítés 14.35 Gyermekműsor 15.30 Jamie (sor.) 16.00 Atlasz 16.35 Folklozműsor 17.30 Vakációs kalauz 18.00 Játék a szerelemmel (sor.) 19.00 Bajnokok 19.35 Videoterápia 20.35 Stúdió 24 (filmsor.) 21.10 Eureka (filmsor.) 22.00 Hírek, sport 22.30 Robin Hood (amerikai kalandfilm, 1991)	6.30 Nacho Libre (amerikai vígjáték, 2006, ism.) 8.15 Paulie (amerikai családi vígjáték, 1998, ism.) 9.45 Rumlis vakáció (angol-német-amerikai családi vígjáték, 2006, ism.) 11.30 Top Gun (amerikai akciófilm, 1986, ism.) 13.30 Duma - A vadon hívó szava (amerikai családi kalandf., 2005) 15.15 Az utolsó vakáció (amerikai kalandfilm, 2006) 17.15 Dennis, a komisz (amerikai vígjáték, 1993) 19.00 Hétvégi Pro Tv hírek 20.30 Kamukém (amerikai-hongkongi akció-vígjáték, 2001) 22.15 G.I. Jane (amerikai film, 1997) 0.30 Green River-i gyilkos (amerikai filmdráma, 2004)	7.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés 9.00 Harisnyás Pippi legújabb kalandjai (svéd-amerikai családi vígjáték, 1988) 11.00 Szindbád kalandjai (kanadai kalandfilmsor.) 12.00 Huncut karácsony (amerikai-kanadai családi vígjáték, 2003) 13.30 Egy géza emlékiratai (amerikai filmdráma, 2005) 16.00 Híradó, sport, időjárásjelentés 16.30 Mr. Bean (angol sor.) 17.00 Junior (amerikai vígjáték, 1994) 19.00 Híradó, sport, időjárásjelentés 20.00 SuperBingo Metropolis 23.30 Balhé Bronxban (hongkongi-kanadai akció-vígjáték, 1995) 1.15 Döntő játszma (kanadai filmdráma, 2007)	7.30 Kandikamera 8.00 Yin yang yo 8.30 Saman király 9.00 Sport, diéta és egy sztár 9.30 A ház. építkezés és design 10.00 Teleshopping 10.30 Monte Carlo-i Cirkusz gála 11.30 Kegyetlen valóság (amerikai filmdráma, 2004, ism.) 13.30 Feleséget keres a farmos (reality show, ism.) 15.00 Kötelkedők krónikája 18.00 Hírek, időjárásjelentés 19.00 Sport 19.30 Lököttek szilveszterkor 20.30 Pop, csajok satöbbi (angol-amerikai romantikus vígjáték, 2000) 22.30 Effektus 30 23.30 Kis nagy színész (amerikai vígjáték, 2003) 1.30 Meghódított, majd elhagyott 3.00 Kandikamera 3.30 Lököttek	7.00 Hogyan készült? 8.00 Mérnöki műtárgyak 9.00 Igaz-e? 10.00 Tuningörület 2008 - 67-es Barracuda 11.00 Autókereskedők - Jaguar XJS 12.00 Amerikai hotrodok - Hotrodverseny 13.00 Amerikai favágók - Vérükben van a fa 15.00 Smash Lab - Autós üldözés 17.00 A túlélés törvényei - Írország 18.00 Hogyan készült - optikai lencsék 19.00 Egy toronyház születése 20.00 Igaz-e? 21.00 Nagy durranások - Newcastle 22.00 Megrázó történetek - A faember gyógyítása 23.00 Rács mögött külföldön 0.00 Dühöngő világ 1.00 Végzetes másodpercek 2.00 Megtörtént bűnügyek	7.30 ProMotor 8.00 Sport.ro Hírek 9.00 Sport Hírek 10.00 Hírek 11.00 Labdarúgás 12.00 Tenisz: Roger Federer - Andy Roddick 13.00 Sport.ro Hírek 14.00 Wimbledon 15.00 Fogadás a félelemmel 16.00 Favágó világbirodság 17.00 Resita 18.00 Sport.ro Hírek 19.00 Labdarúgás 20.00 A fény harcosai 21.00 Sport.ro Hírek 22.00 Nogueira - Velasquez / Evans - Silva	8.00 A szerelem nevében (sor.) 8.45 Teleshopping 9.00 Dona Barbara (sor.) 10.15 Rút kiskacsa (sor.) 12.15 Sosem feledlek (sor.) 14.00 Blanco özeveg (sor.) 15.30 Elrabolt sorsok (sor.) 16.30 Átkozott paradicsom (sor.) 17.30 A szerelem nevében (sor.) 19.30 Dona Barbara (sor.) 20.30 Bibor violák (am. dráma, 2007) 22.15 Meséljünk! 23.15 Terra Nostra	magyar nyelven a regionális stúdiók középhullámú adásában 10.00 Egyházi műsor
					FILM+	HALLMARK	Marosvásárhelyi rádió
					8.00 Majom a havon (kan. vígj.) 10.00 Televíziós vásárlás 13.10 A király nevében (kalandf.) 15.25 Bolondos karácsony (am. anim. film) 16.10 Mama Jack (am.-dél-af. vígj.) 18.00 Szuperzsaru (akció-vígj.) 20.00 Willow (kalandf.) 22.20 A rettegés toryna (angol horror) 23.55 A mezei ember éjszakája (am. akcióf.) 1.30 Maffiaháború - A vér kötelez	9.00 A vadon bűvöletében 10.00 A Partiórség (sor.) 11.00 Férj kerestetik! (am. vígj.) 13.00 A Partiórség (sor.) 15.00 A hazugság ára (am.-kan. filmdráma) 17.00 A színpalok mögött (am.-auszt. filmdráma) 19.00 Őrangyal (am. filmsor.) 20.00 A győztes is veszít (kan. filmdráma) 22.00 A médium (am. krimisor.) 0.00 Esküdt ellenségek (am. krimisor.)	10.00 Híradás, Ultrarövid ráadás 11.00 Híradás, Gyermekműsor 12.00 Híradás 12.05 Igehirdetés, Délkör 13.00 Híradás 13.05 Itthon Erdélyben - faluműsor: Tibód, Harghita megye (ism.) Szól a nóta 14.00 Zenei üzenetek 16.00 Híradó 16.10 Zenei üzenetek 17.00 Vasárnapra válogattuk
							2.00 Éjszakai váltás 14.00 Műsorism. 14.05 Dalposta 15.40 Vidékről vidékre 16.25 Térítő 17.15 Rádióintenzitizetlet, római katolikus egyház 17.58 Műsorism.

Farkas feladta volna magát?

Ügyvédje szerint Farkas Péter fel akarta adni magát, s vélhetően az ünnepek után Magyarországra utazott volna.

A tavaly november óta szökésben levő olimpiai bajnok birkózót egy andorrai hotelben fogta el a helyi rendőrség december 26-án, ahová a család titokban szervezett karácsonyi találkozót.

Kánya Gyöngyvér, Budapest

Farkas Péter, akit kábítószerezéssel való visszaélés miatt távollétében jogerősen hét év fegyházra ítélték, arra készült, hogy jogerős ítéletének december 12-i kihirdetése után feladja magát, legalábbis ezt állítja az egykori sportoló ügyvédje. Pelle Andrea szerint az egykori olimpikon, aki 2008 novemberében óta bujkált a hatóságok elől, vélhetően az ünnepek után utazott volna haza. Az ügyvéd a *Népszabadság* című napilapnak azt mondta, az interneten keresztül rendszeresen tartotta a kapcsolatot Farkassal, majd a tárgyalás idején telefonon is beszélték, folyamatosan tájékoztatta ügye állásáról. Pelle Andrea szerint a jogerős ítélet után már arról folytak köztük a beszélgetések, hogy Farkas

hazajön, és letölti büntetését. „Ha nem készült volna feladni magát, nem lett volna már miről beszélnünk egymással, hiszen az ügy jogerősen befejeződött” – mondta Pelle a *Népszabadságnak*.

A barcelonai olimpián aranyérmes sportolót, mint ismert, még 2004 októberében vették őrizetbe testvérel, Károllyal és egy segítőjükkal együtt, miután családi házában több ezer tő marihuánát találtak egy speciálisan felszerelt helyiségben. A bíróság tavaly novemberben első fokon öt év szabadságvesztést szabott ki, ám Farkas az ítélethirdetés születésén távozott az épületből. A súlyosbító és immár jogerős ítélet távollétében született meg.

A magyar rendőrség körülbelül egy hónapja szerzett tu-



Farkas Péter rendőrökkel együtt ül a tárgyaláson. Ügyvédje szerint az ünnepek után az olimpián feladta volna magát. Fotó: MTI

domást arról, hogy az egykori birkózó Spanyolországban tartózkodik, s egy hete tudta meg, hogy a határ melletti Andorrai hercegségbe készül. A Pest Megyei Rendőrfőkapitányság büntügyi igazgatója szerint hetek óta Farkas nyomában voltak, s csak a megfelelő alkalomra vártak. „Az utóbbi időben már szinte minden percéről tudtunk, ez azt jelenti, hogy pontosan meg tudtuk mon-

dani, karácsony másnapján hol és mikor fog megjelenni. Így tudtunk jelzéseket adni az andorrai hatóságnak” – tájékoztatta Papp Péter.

Robert Guirao-Bailen, az andorrai rendőrség nemzetközi együttműködési csoportjának vezetője arról számolt be, hogy december 25-én, éjfél előtt nem sokkal maga kopogtatott az elegáns, ötcsillagos luxusszállóban tartózkodó Farkas ajtaján.

Azt mondta, az olimpián az ágyból kelhetett ki, s mikor meglátta őket, először rájuk csapta az ajtót, de már nem volt mit tennie. Tájékoztatója szerint Andorra legkésőbb két-három hónap múlva adhatja ki Magyarországnak a sportolót, ahol a kiszabott hét éves jogerős fegyházbüntetés mellett egy korábbi, két évre szóló felfüggesztett szabadságvesztés büntetését is le kell töltenie. ◀

Röviden

Lucescut kéri az Urziceni

Bár a Román Labdarúgó-szövetség (FRF) vezetősége kijelentette, nem engedik a szövetségi kapitány Răzvan Lucescut párhuzamosan klubcsapatnál is dolgozni, az Urziceni-i Unirea hivatalos levélben kérte, hogy a szakembert engedjék öt hónapig dolgozni élvonalbeli együttesüknél is. Kérésüket azzal indokolják, hogy egyedüli csapatként képviselik Romániát az Európa Liga tizenhatodöntőjében.

Ismét győzött a Manchester City

Roberto Mancinivel a kispadon második mérkőzését is megnyerte a Manchester City az angol labdarúgó Premier League-ben. A gárda ezúttal a Wolverhampton Wanderers vendégeként győzött 3-0-ra. A 20. forduló többi, hétfő esti eredménye: Blackburn Rovers–Sunderland 2-2, Chelsea–Fulham 2-1, Everton–Burnley 2-0, Stoke City–Birmingham City 0-1. A tegnapi mérkőzéseket lapzártánk után játszották, míg ma Portsmouth–Arsenal- és Manchester United–Wigan Athletic-találkozók lesznek.

Egyre több a magyar élsportoló Szatmáron

Sike Lajos

A korábbiaknál is több a magyar élsportoló Szatmárnémetiben. Ezt mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy az év végi hagyományos sportgálán kitüntetettek mintegy hatvan százaléka magyar. Köztük Nagy Attila atléta (a 400 méteres gáton országos bajnok), Pongrácz Tímea karatező, Pándi Karola cselgáncsozó, Szilágyi Adrián vívó, Berki Zsolt birkózó vagy Hajbók Róbert sakkozó. Valamennyien orszá-

gos és nemzetközi szinten is eredményesek voltak. A megye két legsikeresebb sportegyesületében, a vívóiskolának számító Szatmári Sportklubban és a Városi Sportklubban (VSK) sok magyar (köztük több edző) tevékenykedik. A VSK azért is külön említést érdemel, mert csak három éve alakult, és azóta két labdasportban is – a női kosárlabdázásban és a férfi kézilabdázásban – az országos élvonalba került. Elnöke Kereskényi Gábor alpolgármester. ◀

Elrajtolt a Négysáncverseny

Síugrás

Híresszefoglaló

A németországi Oberstdorfban gyűlt össze a síugrás színe-jáva, megkezdődött ugyanis a nagy hagyományokkal bíró Négysáncverseny. Az idei immár a 58. kiírás, és szokás szerint két-két németországi és osztrák helyszínen rendezik.

A torna egyik nagy esélyese az idei Világkupa-sorozatban, hat forduló után jelenleg élen álló, kétszeres olimpiai bajnok svájci Si-

mon Ammann, de a nagy visszatérő, eddig ötször diadalmaskodó finn Janne Ahonen, a tavalyi győzelmével meglepetést okozó osztrák Wolfgang Loitzl és az előző szezonban összetettben aranyérmes Gregor Schlierenzauer is favoritnak számít.

A hétfői selejtezőben a 2007-es győztes norvég Anders Jacobsen ugrotta a legnagyobb (134 métert), viszont meglepetésre búcsúzott az orosz Vasziljev, a lengyel Stoch és a finn Happonen is. Ammannak nem kellett a kvalifikációs

szakaszban ugrania, ő kiemeltként szerepelt a mezőnyben, igaz, csak az 50. helyen rangsorolva. Ez most azért fontos, mert Oberstdorfban KO-rendszerben rendezték az első sorozatot, azaz a selejtező alapján párokba sorsolták az ötven versenyzőt, amelynek a győztese jutott a második fordulóra, illetve az öt legnagyobb ugró vesztes. Ammann így azonnal összekerült az egyik legnagyobb vetélytársával, a kiemelték közül a legnagyobb ugró, 2008-as összetett Világkupa-győz-

tes osztrák Thomas Morgensternnel.

A Vk-ba is beletartozó Négysáncverseny első viadala tegnap délután kezdődött, s csak lapzártánk után fejeződött be. A második állomás január 1-jén az 1936-os téli olimpia helyszínén, a németországi Garmischban lesz, majd január 4-én is egy olimpiai helyszínen, az ausztriai Innsbruckban (1964, 1976) ugranak a versenyzők. Az utolsó helyszínen, a szintén ausztriai Bischofshofenben január 6-án csapnak össze a síugrók. ◀

Barátságos siker idegenben

Kézilabda

ÚMSZ

Románia felnőtt férfi kézilabda-válogatottja sikerrel zárta első barátságos mérkőzését Szkopjében, ahol a házigazda macedónok legjobbjaival csaptak össze hétfő este. A trikolórok ugyan háromgólos hátrányban zárták az első félidőt, de a térfélcserét követően ledolgozták azt, és végül 31-30-ra nyertek. A csapatból Csepreghi dobta a legtöbb gólt, összesen nyolcat, mellette Sadoveac, Ghionea (5-5), Onyejeeke (3), Irimescu, Stamate (2), Ciubotariu, Novanc és

Fenici volt eredményes. Vasile Stângă legénysége tegnapi lapzártánk után másodikjára is megmérkőzött a macedónokkal, majd január 8-10-én egy spanyolországi felkészülési tornán a házigazdák mellett Svájc és Brazília legjobbjaival gyakorolnak az azt követő világbajnoki-selejtezőre. A 2011-es svédországi tornára, mint ismert, Finnországon keresztül vezet az út, ahol a házigazda skandinávok mellett a britek és a bosnyákok lesznek Románia ellenfelei.

Eközben itthon bepótolták a női élvonalbeli pontvadászatból korábban elmaradt Kolozsvári U-Jolidon-

Râmnicu Vâlcea-i Oltchim-mérkőzést, s bár a házigazdák az első játékrészt még kétfólos előnnyel zárták, a szünet után lejátszották őket a címvédő vendégek, akik végül 33-27-re nyertek. Az Olchim így továbbra is veretlenül, 16 pontot gyűjtve vezeti a tabellát a második helyen álló Nagybánya (12 pont) és a harmadik Kolozsvár (12 pont) előtt. A Brassói Rulmentultól korábban, mint ismert, több bajnoki győzelmét is elvették, továbbá egy pont levonással büntették. A csapat így most csak hét ponttal áll a kilencedik helyen. A női bajnokság január 8-án folytatódik. ◀

Szatmárnémeti tanácsa,
polgármesteri hivatala,

ILYÉS GYULA polgármester,

Kereskényi Gábor és Adrian Albu alpolgármester
sikereiben gazdag új esztendőt
kíván minden szatmárinak,
s mind azoknak akik szeretnek bennünket!

Bort, búzát, békességet!

HIRDETÉS

